

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

	I	<i>Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
*	Verordening (EEG) nr. 2089/88 van de Raad van 11 juli 1988 houdende instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van oxaalzuur, van oorsprong uit Taiwan en Zuid-Korea	1	
	Verordening (EEG) nr. 2090/88 van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	4	
	Verordening (EEG) nr. 2091/88 van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	6	
	Verordening (EEG) nr. 2092/88 van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie	8	
	Verordening (EEG) nr. 2093/88 van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten	11	
	Verordening (EEG) nr. 2094/88 van de Commissie van 14 juli 1988 houdende vaststelling van de uiterste datum waarop aanvragen voor steun aan de particuliere opslag als voorzien in Verordening (EEG) nr. 1186/88 houdende overgangsmaatregelen ter ondersteuning van de varkensvleesmarkt in Spanje, kunnen worden ingediend	16	
*	Verordening (EEG) nr. 2095/88 van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de bedragen van en de nadere voorschriften voor de afschrijving op bepaalde voorraden landbouwprodukten in openbare opslag	17	
*	Verordening (EEG) nr. 2096/88 van de Commissie van 14 juli 1988 houdende tijdelijke schorsing van de verkoop van boter uit openbare opslag krachtens Verordening (EEG) nr. 2315/76	18	
*	Verordening (EEG) nr. 2097/88 van de Commissie van 14 juli 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3143/85 betreffende de afzet tegen verlaagde prijs van interventieboter bestemd voor onmiddellijk verbruik in de vorm van boterconcentraat	19	
	Verordening (EEG) nr. 2098/88 van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden	20	

Inhoud (vervolg)

Verordening (EEG) nr. 2099/88 van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten .....	24
Verordening (EEG) nr. 2100/88 van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge .....	43
Verordening (EEG) nr. 2101/88 van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout .....	47
Verordening (EEG) nr. 2102/88 van de Commissie van 14 juli 1988 tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 1965/88 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van verse citroenen van oorsprong uit Argentinië .....	49
Verordening (EEG) nr. 2103/88 van de Commissie van 14 juli 1988 tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector .....	50
Verordening (EEG) nr. 2104/88 van de Commissie van 14 juli 1988 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm .....	52
Verordening (EEG) nr. 2105/88 van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker .....	54
Verordening (EEG) nr. 2106/88 van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5 .....	56
Verordening (EEG) nr. 2107/88 van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de bedragen die in de sector rundvlees moeten worden geheven op produkten die het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week van 13 tot en met 19 juni 1988	59

---

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

**Raad**

88/388/EEG :

- \* Richtlijn van de Raad van 22 juni 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Statens inzake aroma's voor gebruik in levensmiddelen en de uitgangsmaterialen voor de bereiding van die aroma's 61

88/389/EEG :

- \* Besluit van de Raad van 22 juni 1988 betreffende de opstelling door de Commissie van een lijst van stoffen en uitgangsmaterialen die worden gebruikt voor de bereiding van aroma's .....

## I

*(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)*

**VERORDENING (EEG) Nr. 2089/88 VAN DE RAAD**

van 11 juli 1988

houdende instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van  
oxaalzuur, van oorsprong uit Taiwan en Zuid-Korea

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2176/84 van de Raad van 23 juli 1984 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap<sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1761/87<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 12,

Gezien het voorstel van de Commissie dat is ingediend na overleg in het bij genoemde verordening ingestelde Raad-gevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt :

**A. Voorlopige maatregelen**

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 699/88<sup>(3)</sup> heeft de Commissie een voorlopig anti-dumpingrecht ingesteld op de invoer van oxaalzuur, van oorsprong uit Taiwan en Zuid-Korea.

**B. Verdere procedure**

- (2) Na de instelling van een voorlopig anti-dumpingrecht hebben enkele betrokken partijen waaronder met name DAVSA, de indiener van de klacht, hun standpunt inzake het recht in kwestie kenbaar gemaakt.

Enkele hunner hebben eveneens verzocht in kennis te worden gesteld van de voornaamste feiten en overwegingen op grond waarvan de Commissie beoogde definitieve maatregelen aan te bevelen. Op deze verzoeken is bevestigend geantwoord.

**C. Dumping**

- (3) Sedert de instelling van het voorlopige recht is geen enkel nieuw bewijsmateriaal van dumping ontvangen. De Commissie is derhalve van mening dat de in Verordening (EEG) nr. 699/88 uiteengezette onderzoeksresultaten definitief zijn.

**D. Schade**

- (4) Met betrekking tot de schade die aan de productie van de Gemeenschap werd toegebracht, is geen nieuw bewijsmateriaal overgelegd.

De Commissie heeft derhalve de in Verordening (EEG) nr. 699/88 uiteengezette bevindingen met betrekking tot de schade bevestigd.

- (5) Volgens de Commissie blijkt bijgevolg uit de feiten zoals deze definitief zijn vastgesteld dat de schade, veroorzaakt door de invoer van oxaalzuur van oorsprong uit Taiwan en Zuid-Korea ten aanzien waarvan dumping plaatsvindt, als belangrijk moet worden aangemerkt.

**E. Belang van de Gemeenschap**

- (6) Wat de belangen van de Gemeenschap na de instelling van het voorlopige recht betreft zijn geen nieuwe gegevens medegedeeld en blijven de bevindingen van de Commissie met betrekking tot het belang van de Gemeenschap, zoals deze in Verordening (EEG) nr. 699/88 worden opgesomd, derhalve ongewijzigd.

Onder deze omstandigheden vergt de bescherming van de belangen van de Gemeenschap de instelling van definitieve anti-dumpingmaatregelen ten opzichte van de invoer van oxaalzuur van oorsprong uit Taiwan en Zuid-Korea.

**F. Definitief recht**

- (7) De betrokken bedrijfstak van de Gemeenschap alsmede andere belanghebbende partijen hebben laten weten dat het, gelet op het niet verlenen van medewerking door de producenten/expoiteurs van het Koreaanse produkt, niet normaal was dat het recht van toepassing op het produkt van oorsprong uit Zuid-Korea uiteindelijk lager zou zijn dan dat voor het produkt uit Taiwan. Enkele hunner hebben er zelfs op gewezen dat, rekening houdende met de verschillen die waren vastgesteld tussen de geverifieerde gegevens en die welke uit de

<sup>(1)</sup> PB-nr. L 201 van 30. 7. 1984, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 167 van 26. 6. 1987, blz. 9.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 72 van 18. 3. 1988, blz. 12.

NIMEXE-statistieken voortvloeien, indien de producenten/exporteurs van Zuid-Korea wel volledig aan het onderzoek zouden hebben medegewerkt, hoogst waarschijnlijk, naar het voorbeeld van de gegevens ter berekening van het voor Taiwan toepasselijke anti-dumpingrecht, de gegevens ter berekening van het anti-dumpingrecht voor Zuid-Korea eveneens in identieke verhoudingen naar beneden zouden zijn aangepast, hetgeen ten slotte geleid zou hebben tot een anti-dumpingrecht voor het Zuidkoreaanse produkt dat op een vergelijkbaar niveau zou liggen als dat voor het produkt uit Taiwan.

Na onderzoek van alle in haar bezit zijnde bewijsmateriaal ter zake, was de Commissie van mening dat niet met zekerheid kon worden uitgesloten dat, indien de producenten/exporteurs van Zuid-Korea volledig aan het onderzoek zouden hebben medegewerkt, de voor de berekening van het anti-dumpingrecht gebruikte gegevens nadeliger geweest zouden zijn dan die welke in Verordening (EEG) nr. 699/88 worden aangewend, en dat het hoe dan ook een beloning zou betekenen voor het niet verlenen van medewerking en de mogelijkheid zou worden verschaft de rechten te ontduiken indien zou worden aangenomen dat het op het produkt van oorsprong uit Zuid-Korea toepasselijke recht lager zou kunnen zijn dan het ten opzichte van een produkt van oorsprong uit een land waarvan de handelaren wel aan het onderzoek hadden medegewerkt vastgestelde recht.

Om deze redenen wordt het passend geacht de hoogte van het definitieve recht voor het produkt van oorsprong uit zowel Taiwan als Zuid-Korea vast te stellen op het niveau van het voorlopige anti-dumpingrecht dat is ingesteld ten opzichte van het produkt van oorsprong uit Taiwan, dat wil zeggen op 20,21 % van de nettoprijs franco grens Gemeenschap van het betrokken produkt.

#### G. Verbintenis

- (8) Nadat Uranus Chemicals Co. Ltd, Hsin Chu, Taiwan, ervan in kennis was gesteld dat de voornaamste bevindingen uit het voorlopige onderzoek inzake het produkt van oorsprong uit Taiwan waren bevestigd, is deze onderneming voor haar uitvoer naar de Gemeenschap een verbintenis aangegaan.

Deze verbintenis brengt de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap op een niveau dat door de Commissie voldoende wordt geacht om de schade die aan de betrokken invoer is toe te schrijven, op te heffen, rekening houdende enerzijds met het niveau van de prijzen van deze invoer en anderzijds met de marge van onderbieding die deze prijzen te zien geven ten opzichte van een bodemprijs binnen

de Gemeenschap waardoor een efficiënte Gemeenschapsproducent verzekerd kan zijn van een opbrengst welke toereikend is om hem tot voortzetting van zijn werkzaamheden in staat te stellen.

De Commissie heeft deze verbintenis aanvaardbaar geacht en haar diensgevolge aanvaard en heeft de procedure zonder de instelling van een anti-dumpingrecht ten opzichte van de betrokken exporteur beëindigd.

#### H. Inning van het voorlopige recht

- (9) Gelet op de ernst van de dumping en de veroorzaakte schade, bestaat er reden de bedragen die als waarborg waren gesteld voor het voorlopige anti-dumpingrecht dat op de invoer van oxaalzuur van oorsprong uit Taiwan en Zuid-Korea was ingesteld definitief volledig te innen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

1. Er wordt een definitief anti-dumpingrecht ingesteld op de invoer van oxaalzuur, vallende onder GN-code 2917 11 00, van oorsprong uit Taiwan en Zuid-Korea.
  2. De hoogte van dit recht bedraagt, uitgedrukt als percentage van de nettoprijs franco grens Gemeenschap, niet ingeklaard, 20,21 % voor het produkt van oorsprong uit Taiwan en Zuid-Korea.
- De prijzen franco grens Gemeenschap zijn netto indien in de verkoopvoorwaarden is bepaald dat de betaling dient te geschieden binnen 30 dagen volgende op het tijdstip van verzending. De prijzen worden verhoogd of verlaagd met 1 % voor elke maand die de termijn langer of korter is.
3. Het recht is niet van toepassing op oxaalzuur dat wordt vervaardigd en uitgevoerd door Uranus Chemicals Co. Ltd, Hsin Chu, Taiwan.
  4. De voor douanerechten van kracht zijnde bepalingen zijn op dit recht van toepassing.

#### Artikel 2

De bedragen van de ingevolge Verordening (EEG) nr. 699/88 op de invoer van oxaalzuur van oorsprong uit Taiwan en Zuid-Korea gestelde waarborgen voor het voorlopige anti-dumpingrecht worden definitief geïnd.

#### Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 11 juli 1988.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

P. ROUMELIOTIS

---

## VERORDENING (EEG) Nr. 2090/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 juli 1988

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1097/88<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 13, lid 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87<sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1871/88 van de Commissie<sup>(5)</sup> en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 13 juli 1988 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 4047/87 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 15 juli 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 7.<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.<sup>(5)</sup> PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 8.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

*(Ecu/ton)*

GN-code	Heffingen	
	Portugal	Derde landen
0709 90 60	12,38	129,73
0712 90 19	12,38	129,73
1001 10 10	24,08	154,75 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 10 90	24,08	154,75 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 90 91	0,00	133,80
1001 90 99	0,00	133,80
1002 00 00	25,83	98,05 <sup>(6)</sup>
1003 00 10	19,52	106,57
1003 00 90	19,52	106,57
1004 00 10	76,15	48,82
1004 00 90	76,15	48,82
1005 10 90	12,38	129,73 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1005 90 00	12,38	129,73 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1007 00 90	35,85	138,66 <sup>(4)</sup>
1008 10 00	19,52	28,05
1008 20 00	19,52	53,81 <sup>(4)</sup>
1008 30 00	19,52	0 <sup>(5)</sup>
1008 90 10	<sup>(7)</sup>	<sup>(7)</sup>
1008 90 90	19,52	0
1101 00 00	7,18	200,32
1102 10 00	49,16	150,27
1103 11 10	50,32	252,06
1103 11 90	7,75	216,35

<sup>(1)</sup> Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

<sup>(2)</sup> Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad worden de heffingen niet toegepast op producten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

<sup>(3)</sup> Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

<sup>(4)</sup> Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

<sup>(5)</sup> Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

<sup>(6)</sup> De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

<sup>(7)</sup> Bij invoer van het produkt van post 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

**VERORDENING (EEG) Nr. 2091/88 VAN DE COMMISSIE**

van 14 juli 1988

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van  
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-  
ning der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1097/88 <sup>(2)</sup>, en inzonder-  
heid op artikel 15, lid 6,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van  
11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de  
wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk  
landbouwbeleid moeten worden toegepast <sup>(3)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 <sup>(4)</sup>, inzon-  
derheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor  
granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden  
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1872/88 van de  
Commissie <sup>(5)</sup> en de verordeningen die deze nadien  
hebben gewijzigd;Overwegende dat, ten einde de normale werking van het  
stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de  
berekening van deze laatste :— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers  
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-  
dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is  
toegepast, voor de munteenheden welke onderlingworden gehandhaafd binnen een contante maximum-  
marge op een bepaald moment van 2,25 %, —— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden  
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de  
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-  
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode  
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-  
schap bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-  
noemde coëfficiënt,aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 13 juli 1988  
vastgestelde koersen ;Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de  
cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de  
momenteel geldende heffingen worden toegevoegd,  
moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de  
bijlage van deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :*Artikel 1*1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen  
worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout  
uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG)  
nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen  
worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout  
uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening  
(EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 15 juli 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 7.<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.<sup>(5)</sup> PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 11.



## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

## A. Granen en meel

*(Ecu / ton)*

GN-code	Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.
	7	8	9	10
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

## B. Mout

*(Ecu / ton)*

GN-code	Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.	4 <sup>e</sup> term.
	7	8	9	10	11
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

## VERORDENING (EEG) Nr. 2092/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 juli 1988

tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van  
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van  
een gemeenschappelijke ordening der markten in de  
sector oliën en vetten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 1098/88 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 16, lid  
2,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad van  
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van  
oorsprong uit Algerije <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 798/87 <sup>(4)</sup>, en met name op artikel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad van  
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van  
oorsprong uit Marokko <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 799/87 <sup>(6)</sup>, en met name op artikel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad van  
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van  
oorsprong uit Tunesië <sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 413/86 <sup>(8)</sup>, en met name op artikel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad van  
17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeenschap  
van bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit  
Turkije <sup>(9)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.  
800/87 <sup>(10)</sup>, en met name op artikel 10, lid 2,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1620/77 van de Raad van  
18 juli 1977 betreffende de invoer van olijfolie van  
oorsprong uit Libanon <sup>(11)</sup>,Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG)  
nr. 3131/78 <sup>(12)</sup> heeft besloten de inschrijvingsprocedure  
voor de vaststelling van de heffingen op olijfolie in te stel-  
len;Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr.  
2751/78 van de Raad van 23 november 1978 houdende  
algemene voorschriften betreffende de regeling inzake de  
vaststelling bij openbare inschrijving van de heffing bij  
invoer van olijfolie <sup>(13)</sup> is bepaald, dat het bedrag van de  
minimumheffing voor elk van de betrokken produkten  
moet worden vastgesteld op basis van een onderzoek van  
de situatie op de wereldmarkt en op de markt van de  
Gemeenschap, alsmede van de door de inschrijvers  
vermelde bedragen van de heffing;Overwegende dat bij de toepassing van de heffing reke-  
ning moet worden gehouden met het bepaalde in de  
overeenkomsten tussen de Gemeenschap en sommige  
derde landen; dat met name de heffing welke op deze  
landen van toepassing is moet worden vastgesteld door de  
heffing bij invoer uit andere derde landen als grondslag te  
nemen voor een berekening;Overwegende dat voor wat betreft Turkije en de  
Maghreb-Staten niet dient te worden vooruitgelopen op  
het aanvullende bedrag dat op grond van de overeenkom-  
sten tussen de Gemeenschap en deze derde landen moet  
worden vastgesteld;Overwegende dat toepassing van de bovenvermelde bepa-  
lingen op de bedragen van de heffing die de inschrijvers  
hebben vermeld in de verklaringen welke zij op 11 en 12  
juli 1988 hebben ingediend, ertoe leidt de minimumhef-  
fingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage I bij  
deze verordening;Overwegende dat de heffing bij invoer van olijven van de  
GN-codes 0709 90 39 en 0711 20 90 en van produkten  
van de GN-codes 1522 00 31, 1522 00 39 en 2306 90 19  
moet worden berekend uitgaande van de minimumhef-  
fing op de in deze produkten aanwezige hoeveelheid  
olijfolie; dat evenwel voor olijven de heffing niet lager  
mag zijn dan een bedrag dat overeenkomt met 8 % van  
de waarde van het ingevoerde produkt, welk bedrag forfaitair  
wordt vastgesteld; dat toepassing van deze maatregelen  
ertoe leidt de heffingen vast te stellen zoals is  
aangegeven in bijlage II bij deze verordening,<sup>(1)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 10.<sup>(3)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.<sup>(4)</sup> PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 11.<sup>(5)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.<sup>(6)</sup> PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 12.<sup>(7)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.<sup>(8)</sup> PB nr. L 48 van 26. 2. 1986, blz. 1.<sup>(9)</sup> PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.<sup>(10)</sup> PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 13.<sup>(11)</sup> PB nr. L 181 van 21. 7. 1977, blz. 4.<sup>(12)</sup> PB nr. L 370 van 30. 12. 1978, blz. 60.<sup>(13)</sup> PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 6.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastgesteld in bijlage I.

*Artikel 2*

De heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie zijn vastgesteld in bijlage II.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 15 juli 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

## BIJLAGE I

## Minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie

<i>(Ecu / 100 kg)</i>	
GN-code	Derde landen
1509 10 10	62,00 <sup>(1)</sup>
1509 10 90	62,00 <sup>(1)</sup>
1509 90 00	73,00 <sup>(2)</sup>
1510 00 10	62,00 <sup>(1)</sup>
1510 00 90	100,00 <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Voor invoer van olie van deze onderverdeling die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met:

a) voor Libanon : 0,60 Ecu/100 kg ;

b) voor Turkije : 11,48 Ecu/100 kg <sup>(\*)</sup>, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;

c) voor Algerije, Tunesië en Marokko : 12,69 Ecu/100 kg <sup>(\*)</sup>, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing.

<sup>(\*)</sup> Deze bedragen kunnen worden verhoogd met een bijkomend bedrag dat door de Gemeenschap en de betrokken derde landen vastgesteld wordt.

<sup>(2)</sup> Voor invoer van olie van deze onderverdeling :

a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,86 Ecu/100 kg ;

b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,09 Ecu/100 kg.

<sup>(3)</sup> Voor invoer van olie van deze onderverdeling :

a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 7,25 Ecu/100 kg ;

b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 5,80 Ecu/100 kg.

## BIJLAGE II

## Heffingen bij invoer van de overige producten van de sector olijfolie

<i>(Ecu / 100 kg)</i>	
GN-code	Derde landen
0709 90 39	13,64
0711 20 90	13,64
1522 00 31	31,00
1522 00 39	49,60
2306 90 19	4,96

**VERORDENING (EEG) Nr. 2093/88 VAN DE COMMISSIE**  
**van 14 juli 1988**  
**tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

*Artikel 1*

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van  
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector melk en zuivelprodukten <sup>(1)</sup>, laat-  
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1109/88 <sup>(2)</sup>,  
inzonderheid op artikel 14, lid 8,

1. De in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 804/68  
bedoelde invoerheffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Overwegende dat de invoerheffingen in de sector melk en  
zuivelprodukten werden vastgesteld door Verordening  
(EEG) nr. 1892/88 van de Commissie <sup>(3)</sup>;

2. Bij invoer uit Portugal met inbegrip van de Azoren  
en Madeira wordt, voor melk en zuivelprodukten als  
bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68,  
geen enkele heffing toegepast.

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 1892/88 neergelegde bepalingen op de prijzen  
waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het  
wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig  
de bijlage van deze verordening,

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 juli 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 27.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 60.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

GN-code	Voetnoten	Bedrag van de heffing
0401 10 10		18,33
0401 10 90		17,12
0401 20 11		25,30
0401 20 19		24,09
0401 20 91		30,97
0401 20 99		29,76
0401 30 11		79,63
0401 30 19		78,42
0401 30 31		153,19
0401 30 39		151,98
0401 30 91		256,99
0401 30 99		255,78
0402 10 11		130,28
0402 10 19		123,03
0402 10 91	( <sup>1</sup> )	1,2303/kg + 31,05
0402 10 99	( <sup>1</sup> )	1,2303/kg + 23,80
0402 21 11		172,15
0402 21 17		164,90
0402 21 19		164,90
0402 21 91		214,28
0402 21 99		207,03
0402 29 11	( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> )	1,6490/kg + 31,05
0402 29 15	( <sup>1</sup> )	1,6490/kg + 31,05
0402 29 19	( <sup>1</sup> )	1,6490/kg + 23,80
0402 29 91	( <sup>1</sup> )	2,0703/kg + 31,05
0402 29 99	( <sup>1</sup> )	2,0703/kg + 23,80
0402 91 11		30,88
0402 91 19		30,88
0402 91 31		38,60
0402 91 39		38,60
0402 91 51		153,19
0402 91 59		151,98
0402 91 91		256,99
0402 91 99		255,78
0402 99 11		53,76
0402 99 19		53,76
0402 99 31	( <sup>1</sup> )	1,4956/kg + 27,43
0402 99 39	( <sup>1</sup> )	1,4956/kg + 26,22
0402 99 91	( <sup>1</sup> )	2,5336/kg + 27,43
0402 99 99	( <sup>1</sup> )	2,5336/kg + 26,22

*(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

GN-code	Voetnoten	Bedrag van de heffing
0403 10 11		27,71
0403 10 13		33,38
0403 10 19		82,04
0403 10 31	( <sup>1</sup> )	0,2167 / kg + 29,84
0403 10 33	( <sup>1</sup> )	0,2734 / kg + 29,84
0403 10 39	( <sup>1</sup> )	0,7600 / kg + 29,84
0403 90 11		130,28
0403 90 13		172,15
0403 90 19		214,28
0403 90 31	( <sup>1</sup> )	1,2303 / kg + 31,05
0403 90 33	( <sup>1</sup> )	1,6490 / kg + 31,05
0403 90 39	( <sup>1</sup> )	2,0703 / kg + 31,05
0403 90 51		27,71
0403 90 53		33,38
0403 90 59		82,04
0403 90 61	( <sup>1</sup> )	0,2167 / kg + 29,84
0403 90 63	( <sup>1</sup> )	0,2734 / kg + 29,84
0403 90 69	( <sup>1</sup> )	0,7600 / kg + 29,84
0404 10 11		7,39
0404 10 19	( <sup>1</sup> )	0,0739 / kg + 23,80
0404 10 91	( <sup>2</sup> )	0,0739 / kg
0404 10 99	( <sup>2</sup> )	0,0739 / kg + 23,80
0404 90 11		130,28
0404 90 13		172,15
0404 90 19		214,28
0404 90 31		130,28
0404 90 33		172,15
0404 90 39		214,28
0404 90 51	( <sup>1</sup> )	1,2303 / kg + 31,05
0404 90 53	( <sup>1</sup> )	1,6490 / kg + 31,05
0404 90 59	( <sup>1</sup> )	2,0703 / kg + 31,05
0404 90 91	( <sup>1</sup> )	1,2303 / kg + 31,05
0404 90 93	( <sup>1</sup> )	1,6490 / kg + 31,05
0404 90 99	( <sup>1</sup> )	2,0703 / kg + 31,05
0405 00 10		265,19
0405 00 90		323,53
0406 10 10		259,90
0406 10 90		308,89
0406 20 10	( <sup>3</sup> )	382,30
0406 20 90		382,30
0406 30 10	( <sup>3</sup> )	203,04
0406 30 31	( <sup>3</sup> )	195,09
0406 30 39	( <sup>3</sup> )	203,04
0406 30 90	( <sup>3</sup> )	299,76
0406 40 00	( <sup>3</sup> )	157,44
0406 90 11	( <sup>3</sup> )	244,23

*(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

GN-code	Voetnoten	Bedrag van de heffing
0406 90 13	( <sup>3</sup> )	250,05
0406 90 15	( <sup>3</sup> )	250,05
0406 90 17	( <sup>3</sup> )	250,05
0406 90 19	( <sup>3</sup> )	382,30
0406 90 21	( <sup>3</sup> )	244,23
0406 90 23	( <sup>3</sup> )	212,17
0406 90 25	( <sup>3</sup> )	212,17
0406 90 27	( <sup>3</sup> )	212,17
0406 90 29	( <sup>3</sup> )	212,17
0406 90 31	( <sup>3</sup> )	212,17
0406 90 33		212,17
0406 90 35	( <sup>3</sup> )	212,17
0406 90 37	( <sup>3</sup> )	212,17
0406 90 39	( <sup>3</sup> )	212,17
0406 90 50	( <sup>3</sup> )	212,17
0406 90 61		382,30
0406 90 63		382,30
0406 90 69		382,30
0406 90 71		259,90
0406 90 73		212,17
0406 90 75		212,17
0406 90 77		212,17
0406 90 79		212,17
0406 90 81		212,17
0406 90 83		212,17
0406 90 85		212,17
0406 90 89	( <sup>3</sup> )	212,17
0406 90 91		259,90
0406 90 93		259,90
0406 90 97		308,89
0406 90 99		308,89
1702 10 90	( <sup>4</sup> )	36,85
2106 90 51		36,85
2309 10 15		94,69
2309 10 19		122,99
2309 10 39		115,67
2309 10 59		96,42
2309 10 70		122,99
2309 90 35		94,69
2309 90 39		122,99
2309 90 49		115,67
2309 90 59		96,42
2309 90 70		122,99



- 
- (1) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- a) het per kg aangegeven bedrag, vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt ;
  - b) het andere vermelde bedrag.
- (2) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan :
- a) het per kg aangegeven bedrag, vermenigvuldigd met het gewicht van de van melk afkomstige droge stof die is vervat in 100 kg produkt en, eventueel, vermeerderd met
  - b) het andere vermelde bedrag.
- (3) Op de produkten behorende tot deze onderverdeling, die uit een derde land worden ingevoerd in het kader van een tussen dat land en de Gemeenschap overeengekomen bijzondere regeling en waarvoor een IMA1-certificaat wordt overgelegd dat is afgegeven overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1767/82, worden de in bijlage I bij die verordening vermelde heffingen toegepast.
- (4) De lactose (melksuiker) en de melksuikerstroop, die behoren tot onderverdeling 1702 10 10 zijn krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan dezelfde heffing als die welke van toepassing is op lactose (melksuiker) die behoort tot onderverdeling 1702 10 90.
-

## VERORDENING (EEG) Nr. 2094/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 juli 1988

houdende vaststelling van de uiterste datum waarop aanvragen voor steun aan de particuliere opslag als voorzien in Verordening (EEG) nr. 1186/88 houdende overgangsmaatregelen ter ondersteuning van de varkensvleesmarkt in Spanje, kunnen worden ingediend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,  
en met name op artikel 90,

Overwegende dat de steunverlening aan de particuliere opslag, toegekend ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1186/88 van de Commissie van 29 april 1988 houdende overgangsmaatregelen ter ondersteuning van de varkensvleesmarkt in Spanje<sup>(1)</sup>, een gunstig effect heeft gehad en dat men een tijdelijke stabilisatie van de varkensvleesprijzen in deze Lid-Staat kan verwachten; dat het daarom dienstig is de verlening van steun aan de particuliere opslag in de sector varkensvlees in Spanje op te schorten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De uiterste datum waarop aanvragen voor steun aan de particuliere opslag in de sector varkensvlees als voorzien in Verordening (EEG) nr. 1186/88 kunnen worden ingediend, is bepaald op 15 juli 1988.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESSEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 111 van 30. 4. 1988, blz. 71.

## VERORDENING (EEG) Nr. 2095/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 juli 1988

tot vaststelling van de bedragen van en de nadere voorschriften voor de afschrijving op bepaalde voorraden landbouwproducten in openbare opslag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2095/87 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 8, tweede alinea,

Overwegende dat is voldaan aan de in artikel 8, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1883/78 vastgestelde voorwaarden om in 1988 afschrijvingen toe te passen op bepaalde voorraden granen, boter, rundvlees, alcohol en tabak;

Overwegende dat de afschrijvingsbedragen voor de betrokken producten in Ecu/ton, onderscheidenlijk Ecu/hl 100°, worden vastgesteld; dat de nadere voorschriften voor de aangifte van de betrokken uitgaven aan het EOGFL dienen te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van het EOGFL,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*

Voor granen, boter, rundvlees, alcohol en tabak worden de in artikel 8, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1883/78 bedoelde afschrijvingsbedragen als volgt vastgesteld:

— zachte tarwe, bakkwaliteit	23 Ecu/ton,
— zachte tarwe, andere kwaliteit	23 Ecu/ton,
— gerst	23 Ecu/ton,
— rogge	23 Ecu/ton,
— durum tarwe	23 Ecu/ton,
— maïs	23 Ecu/ton,
— sorgho	23 Ecu/ton,
— boter	265 Ecu/ton,
— hele geslachte runderen	169 Ecu/ton,
— rundvlees zonder been	185 Ecu/ton,
— alcohol als bedoeld in artikel 40, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad <sup>(3)</sup>	47 Ecu/hl 100°,
— bladtabak	150 Ecu/ton,
— bewerkte tabak	150 Ecu/ton,
— verpakte tabak	300 Ecu/ton.

*Artikel 2*Bij de aangifte in de zin van Verordening (EEG) nr. 3184/83 van de Commissie <sup>(4)</sup> die betrekking heeft op interventie-uitgaven voor granen, boter, rundvlees, alcohol en tabak in openbare opslag, moeten de in artikel 1 bedoelde afschrijvingen worden geboekt als een materiële handeling in juli 1988; dit geldt niet voor de overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1799/87 van de Raad <sup>(5)</sup> opgeslagen producten.*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

<sup>(1)</sup> PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1.  
<sup>(2)</sup> PB nr. L 196 van 17. 7. 1987, blz. 3.<sup>(3)</sup> PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.  
<sup>(4)</sup> PB nr. L 320 van 17. 11. 1983, blz. 1.  
<sup>(5)</sup> PB nr. L 170 van 30. 6. 1987, blz. 1.

## VERORDENING (EEG) Nr. 2096/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 juli 1988

houdende tijdelijke schorsing van de verkoop van boter uit openbare opslag  
krachtens Verordening (EEG) nr. 2315/76DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van  
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector melk en zuivelprodukten <sup>(1)</sup>, laat-  
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1109/88 <sup>(2)</sup>,  
met name op artikel 6, lid 7,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2315/76 van  
de Commissie van 24 september 1976 met betrekking tot  
de verkoop van boter uit openbare opslag <sup>(3)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 442/88 <sup>(4)</sup>, wordt  
voorzien in de verkoop van boter uit openbare opslag  
tegen een prijs die gelijk is aan de door het interventiebu-  
reau toegepaste aankoopprijs, vermeerderd met 1 Ecu per  
100 kg; dat, rekening houdende met de voorziene afzet-  
mogelijkheden van boter tegen verlaagde prijs, de boter-  
markt in de loop van de eerstvolgende maanden  
voldoende zal zijn bevoorrad; dat het derhalve aanbeve-ling verdient de krachtens Verordening (EEG) nr. 2315/76  
voorzene verkoop te schorsen, ten einde verstoringen van  
de markt te voorkomen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*De verkoop van boter krachtens Verordening (EEG) nr.  
2315/76 wordt geschorst.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar  
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese  
Gemeenschappen*.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 27.<sup>(3)</sup> PB nr. L 261 van 25. 9. 1976, blz. 12.<sup>(4)</sup> PB nr. L 45 van 18. 2. 1988, blz. 25.

## VERORDENING (EEG) Nr. 2097/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 juli 1988

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3143/85 betreffende de afzet tegen verlaagde prijs van interventieboter bestemd voor onmiddellijk verbruik in de vorm van boterconcentraat

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van  
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector melk en zuivelprodukten <sup>(1)</sup>, laat-  
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1109/88 <sup>(2)</sup>, en  
met name op artikel 6, lid 7,

Overwegende dat in artikel 2, lid 4, van Verordening  
(EEG) nr. 3143/85 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 775/88 <sup>(4)</sup>, is bepaald dat  
de koper op de dag waarop de overeenkomst over de  
verkoop van de boter wordt gesloten, een bestemmingsze-  
kerheid van 273 Ecu per 100 kilogram moet stellen; dat  
het, wanneer de huidige prijzen van boter uit openbare  
opslag en marktboter met elkaar worden vergeleken,  
duidelijk is dat het bedrag van deze zekerheid ter voorko-  
ming van marktverstoringen dient te worden verhoogd;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

In artikel 2, lid 4, eerste streepje, van Verordening (EEG)  
nr. 3143/85 wordt het bedrag „273 Ecu” vervangen door  
het bedrag „300 Ecu”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar  
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese  
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing voor de contracten die op of na de  
dag van inwerkingtreding van deze verordening worden  
gesloten.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 27.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 298 van 12. 11. 1985, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 80 van 25. 3. 1988, blz. 31.

## VERORDENING (EEG) Nr. 2098/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 juli 1988

tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van  
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van  
een gemeenschappelijke ordening der markten in de  
sector oliën en vetten (<sup>(1)</sup>), laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 1098/88 (<sup>(2)</sup>), inzonderheid op artikel 27,  
lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad van  
11 juni 1985 tot vaststelling van de in de landbouw toe te  
passen omrekeningskoersen (<sup>(3)</sup>), laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 1604/88 (<sup>(4)</sup>),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van  
20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen  
voor kool-, raap- en zonnebloemzaad (<sup>(5)</sup>), laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1869/87 (<sup>(6)</sup>), en met name  
op artikel 2, lid 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Raad de prijzen voor het verkoopsei-  
zoen 1988/1989, dat op 1 juli 1988 begint, tot dusverre  
nog niet heeft vastgesteld; dat de Commissie zich ter  
uitvoering van de taken die het Verdrag haar heeft toever-  
trouwd, genoopt ziet de maatregelen te nemen die onont-  
beerlijk zijn om de continuïteit van het gemeenschappe-  
lijk landbouwbeleid in de sector koolzaad en raapzaad, en  
met name de verdere toekenning van de steun, te waar-  
borgen;

Overwegende dat, om het steunbedrag te bepalen, in het  
kader van de berekeningselementen rekening dient te  
worden gehouden met de laatste voorstellen voor de  
prijzen en de begeleidende maatregelen die de Commissie  
aan de Raad heeft gedaan;

Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in  
artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG werd vastge-  
steld bij Verordening (EEG) nr. 4018/87 van de  
Commissie (<sup>(7)</sup>), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)  
nr. 2017/88 (<sup>(8)</sup>);

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)  
nr. 4018/87 neergelegde regelen op de gegevens waarover  
de Commissie heden beschikt, leidt tot wijziging van het  
op dit tijdstip geldende bedrag van de steun als aange-  
geven in de bijlagen van deze verordening;

Overwegende dat de korting op het steunbedrag die even-  
tueel voortvloeit uit de regeling inzake de gegarandeerde  
maximumhoeveelheden voor het verkoopseizoen 1988/  
1989 nog niet is vastgesteld; dat het steunbedrag voor het  
verkoopseizoen 1988/1989 voorlopig is berekend op basis  
van een korting van 4,502 Ecu/100 kg voor kool- en raap-  
zaad en op basis van een korting van 5,835 Ecu/100 kg  
voor zonnebloemzaad,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. De steunbedragen en de wisselkoersen als bedoeld  
in artikel 33, lid 2 en lid 3, van Verordening (EEG) nr.  
2681/83 van de Commissie (<sup>(9)</sup>) worden vastgesteld in de  
bijlagen.
2. Het bedrag van de in artikel 14 van Verordening  
(EEG) nr. 475/86 van de Raad (<sup>(10)</sup>) bedoelde compense-  
rende steun voor in Spanje geoogst zonnebloemzaad  
wordt vastgesteld in bijlage III.
3. Het bedrag van de bij Verordening (EEG) nr.  
1920/87 van de Raad (<sup>(11)</sup>) ingestelde bijzondere steun voor  
zonnebloemzaad dat is geoogst en verwerkt in Portugal,  
wordt vastgesteld in bijlage III.
4. Het bedrag van de steun voor koolzaad, raapzaad en  
zonnebloemzaad zal evenwel met ingang van 15 juli 1988  
worden bevestigd of vervangen ten einde eventueel reke-  
ning te houden met de gevolgen van de toepassing van  
het stelsel van gegarandeerde maximumhoeveelheden  
alsmede van de prijzen en de begeleidende maatregelen  
voor het verkoopseizoen 1988/1989.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 15 juli 1988.

(<sup>(9)</sup>) PB nr. L 266 van 28. 9. 1983, blz. 1.

(<sup>(10)</sup>) PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 47.

(<sup>(11)</sup>) PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 18.

(<sup>(1)</sup>) PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

(<sup>(2)</sup>) PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 10.

(<sup>(3)</sup>) PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

(<sup>(4)</sup>) PB nr. L 143 van 10. 6. 1988, blz. 10.

(<sup>(5)</sup>) PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

(<sup>(6)</sup>) PB nr. L 176 van 1. 7. 1987, blz. 30.

(<sup>(7)</sup>) PB nr. L 378 van 31. 12. 1987, blz. 27.

(<sup>(8)</sup>) PB nr. L 177 van 8. 7. 1988, blz. 29.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE I

Steun voor kool- en raapzaad ander dan „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 7 (1)	1e term. 8 (1)	2e term. 9 (1)	3e term. 10 (1)	4e term. 11 (1)	5e term. 12 (1)
1. Bruto steun (Ecu):						
— Spanje	0,580	0,580	0,580	0,580	0,580	0,580
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	7,787	7,787	7,787	7,787	6,423	6,741
2. Definitieve steun:						
a) Zaad geoogst en verwerkt in:						
— B. R. Duitsland (DM)	18,98	18,98	18,98	18,99	15,81	16,94
— Nederland (Fl.)	20,89	20,89	20,89	20,90	17,30	18,54
— BLEU (Bfr./Lfr.)	367,72	367,72	367,72	367,72	301,79	317,07
— Frankrijk (Ffr.)	47,05	47,05	47,05	47,05	36,22	38,60
— Denemarken (Dkr.)	62,98	62,98	62,98	62,98	50,74	52,94
— Ierland (Iers £)	5,211	5,211	5,211	5,211	4,006	4,270
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	2,349	2,349	2,349	2,316	1,263	1,336
— Italië (lire)	8 632	8 632	8 542	8 384	5 976	5 981
— Griekenland (dr.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:						
— Spanje (pta)	89,44	89,44	89,44	89,44	89,44	89,44
— een andere Lid-Staat (pta)	1 250,10	1 250,10	1 245,09	1 231,82	1 020,24	1 026,64
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:						
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— een andere Lid-Staat (esc.)	1 555,59	1 555,59	1 535,53	1 510,32	1 241,70	1 224,81

(1) Onder voorbehoud van de verlaging die voortvloeit uit het stelsel van gegarandeerde maximumhoeveelheden en uit de prijzen en begeleidende maatregelen voor het verkoopseizoen 1988/1989.

## BIJLAGE II

## Steun voor kool- en raapzaad „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 7 <sup>(1)</sup>	1e term. 8 <sup>(1)</sup>	2e term. 9 <sup>(1)</sup>	3e term. 10 <sup>(1)</sup>	4e term. 11 <sup>(1)</sup>	5e term. 12 <sup>(1)</sup>
<b>1. Bruto steun (Ecu):</b>						
— Spanje	3,080	3,080	3,080	3,080	3,080	3,080
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— overige Lid-Staten	10,287	10,287	10,287	10,287	8,923	9,241
<b>2. Definitieve steun:</b>						
<b>a) Zaad geoogst en verwerkt in:</b>						
— B. R. Duitsland (DM)	24,88	24,88	24,88	24,90	21,71	22,84
— Nederland (Fl.)	27,50	27,50	27,50	27,51	23,92	25,16
— BLEU (Bfr./Lfr.)	487,89	487,89	487,89	487,89	421,95	437,24
— Frankrijk (Ffr.)	65,74	65,74	65,74	65,74	54,91	57,29
— Denemarken (Dkr.)	84,86	84,86	84,86	84,86	72,63	74,83
— Ierland (Iers £)	7,290	7,290	7,290	7,290	6,084	6,349
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	3,989	3,989	3,989	3,956	2,903	2,976
— Italië (lire)	12 625	12 625	12 534	12 376	9 968	9 974
— Griekenland (dr.)	320,85	320,85	320,85	320,85	320,85	320,85
<b>b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:</b>						
— Spanje (pta)	474,98	474,98	474,98	474,98	474,98	474,98
— een andere Lid-Staat (pta)	1 635,63	1 635,63	1 630,62	1 617,36	1 405,77	1 412,18
<b>c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:</b>						
— Portugal (esc.)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— een andere Lid-Staat (esc.)	1 984,90	1 984,90	1 964,84	1 939,63	1 671,01	1 654,12

<sup>(1)</sup> Onder voorbehoud van de verlaging die voortvloeit uit het stelsel van gegarandeerde maximumhoeveelheden en uit de prijzen en begeleidende maatregelen voor het verkoopseizoen 1988/1989.



## BIJLAGE III

## Steun voor zonnebloemzaad

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 7	1e term. 8 (1)	2e term. 9 (1)	3e term. 10 (1)	4e term. 11 (1)
1. Bruto steun (Ecu):					
— Spanje	3,440	5,170	5,170	5,170	5,170
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	18,423	14,878	14,722	14,644	14,866
2. Definitieve steun:					
a) Zaad geoogst en verwerkt in (2):					
— B. R. Duitsland (DM)	46,21	35,80	35,47	35,49	36,02
— Nederland (Fl.)	50,47	40,58	40,18	40,20	40,79
— BLEU (Bfr./Lfr.)	878,12	707,67	700,14	695,00	705,63
— Frankrijk (Ffr.)	125,15	98,56	96,78	95,13	96,73
— Denemarken (Dkr.)	155,43	124,36	122,96	122,27	124,18
— Ierland (Iers £)	13,893	10,936	10,794	10,657	10,835
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	8,977	6,629	6,512	6,454	6,585
— Italië (lire)	25 135	19 439	18 885	18 380	18 712
— Griekenland (dr.)	411,93	0,00	0,00	0,00	0,00
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:					
— Spanje (pta)	530,49	797,28	797,28	797,28	797,28
— een andere Lid-Staat (pta)	1 608,74	1 328,83	1 301,98	1 261,89	1 295,97
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:					
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spanje (esc.)	3 666,41	3 002,83	2 964,56	2 913,90	2 949,87
— een andere Lid-Staat (esc.)	3 560,29	2 915,92	2 878,76	2 829,56	2 864,49
3. Compenserende steun:					
— Spanje (pta)	1 539,38	1 256,65	1 226,17	1 186,09	1 220,16
4. Speciale steun:					
— Portugal (esc.)	3 560,29	2 915,92	2 878,76	2 829,56	2 864,49

(1) Onder voorbehoud van de verlaging die voortvloeit uit het stelsel van gegarandeerde maximumhoeveelheden en uit de prijzen en begeleidende maatregelen voor het verkoopseizoen 1988/1989.

(2) Voor zaad geoogst in de Gemeenschap in haar samenstelling per 31 december 1985 en verwerkt in Spanje, worden de sub 2 a) vermelde bedragen vermenigvuldigd met 1,0298070.

## BIJLAGE IV

Koers van de Ecu, te gebruiken voor de omrekening van de definitieve steun in de valuta van de Lid-Staat van verwerking, wanneer deze niet dezelfde is als de Lid-Staat van produktie

(Waarde van 1 Ecu)

	Lopend 7	1e term. 8	2e term. 9	3e term. 10	4e term. 11	5e term. 12
DM	2,077950	2,074300	2,070830	2,067140	2,067140	2,056470
Fl.	2,339140	2,334590	2,330600	2,327090	2,327090	2,316020
Bfr./Lfr.	43,483000	43,477100	43,469100	43,455400	43,455400	43,421800
Ffr.	6,990650	6,995320	6,999210	7,004280	7,004280	7,017520
Dkr.	7,899560	7,910940	7,919840	7,928610	7,928610	7,955890
Iers £	0,772872	0,772837	0,773135	0,773662	0,773662	0,775488
Brits £	0,666470	0,668020	0,669462	0,670925	0,670925	0,675308
Lire	1 539,19	1 544,46	1 549,82	1 554,95	1 554,95	1 570,39
Dr.	166,14200	167,43100	168,64300	170,03100	170,03100	174,97100
Esc.	169,73200	170,47300	171,25600	172,10500	172,10500	174,38200
Pta	137,64300	138,07300	138,48200	138,88100	138,88100	140,09500

**VERORDENING (EEG) Nr. 2099/88 VAN DE COMMISSIE**

van 14 juli 1988

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1109/88 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 17, lid 5,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de in de internationale handel geldende prijzen van de produkten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 876/68 van de Raad van 28 juni 1968 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het bedrag van de restitutie in de sector melk en zuivelprodukten <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1344/86 <sup>(4)</sup>, de restituties voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68, die als zodanig worden uitgevoerd, moeten worden vastgesteld rekening houdend met :

- de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van de Gemeenschap met betrekking tot de prijzen voor melk en zuivelprodukten en de beschikbare hoeveelheden, evenals met de prijzen voor melk en zuivelprodukten in de internationale handel,
- de afzetkosten en de meest gunstige vervoerkosten, berekend vanaf de markten van de Gemeenschap tot aan de havens of andere plaatsen van uitvoer van de Gemeenschap, evenals met de aanvoerkosten tot aan de landen van bestemming,
- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten, zijnde het verzekeren van een evenwichtige en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op deze markten,
- het belang dat erin gelegen is om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen,

— het economisch aspect van de beoogde uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 876/68 de prijzen in de Gemeenschap worden bepaald met inachtneming van de toegepaste prijzen, die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te zijn; dat bij de bepaling van de prijzen in de internationale handel met name rekening wordt gehouden met :

- a) de prijzen die op de markten in derde landen worden toegepast,
- b) de gunstigste prijzen bij invoer in de derde landen van bestemming uit andere derde landen,
- c) de producentenprijzen die in de uitvoerende derde landen worden geconstateerd en, in voorkomend geval, met inachtneming van de subsidies die door deze landen worden toegekend,
- d) de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap;

Overwegende dat krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 876/68 de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen maken dat voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 naar gelang van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vastgesteld;

Overwegende dat artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 876/68 erin voorziet dat de lijst van produkten, waarvoor een restitutie wordt verleend bij uitvoer, en het bedrag van deze restitutie ten minste eenmaal per vier weken worden vastgesteld; dat echter het bedrag van de restitutie gedurende meer dan vier weken op hetzelfde niveau gehandhaafd kan blijven;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1098/68 van de Commissie van 27 juli 1968 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3812/85 <sup>(6)</sup>, de verleende restitutie voor zuivelprodukten met toegevoegde suiker gelijk is aan de som van twee elementen waarvan de een dient om rekening te houden met de hoeveelheid zuivelprodukten en de andere om rekening te houden met de hoeveelheid toegevoegde saccharose; dit laatste element wordt echter alleen in aanmerking genomen, wanneer de toegevoegde saccharose uit in de Gemeenschap geoogste suikerbieten of uit in de Gemeenschap geoogst suikerriet is vervaardigd; dat

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 27.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 155 van 3. 7. 1968, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 36.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 10.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 368 van 31. 12. 1985, blz. 3.

voor de produkten van GN-codes ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 en ex 0404 90 93, met een vetgehalte van 9,5 gewichtspercenten of minder en een gehalte aan niet vette, van melk afkomstige droge stof van 15 gewichtspercenten of meer, het eerstgenoemde element wordt vastgesteld voor 100 kg van het gehele produkt; dat dit element voor de andere produkten met toegevoegde suiker van GN-codes 0402 en 0404 wordt berekend door het basisbedrag te vermenigvuldigen met het gehalte aan zuivelprodukten van het betrokken produkt; dat dit basisbedrag gelijk is aan de vast te stellen restitutie voor 1 kg zuivelprodukten in het gehele produkt;

Overwegende dat het tweede element wordt berekend door het basisbedrag van de restitutie die op de dag van uitvoer geldt voor de produkten als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1107/88<sup>(2)</sup>, te vermenigvuldigen met het saccharosegehalte van het produkt;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87<sup>(4)</sup>, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de hoogte van de restitutie voor kazen wordt berekend voor produkten die zijn bestemd voor onmiddellijke consumptie; dat de korsten en het afval van de kaas geen produkten zijn die aan deze bestemming beantwoorden; dat het, om iedere onduidelijkheid in de

opvatting te vermijden, nodig is te preciseren dat voor kaas met een waarde franco grens van minder dan 140 Ecu/100 kg geen restitutie wordt verleend;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 896/84 van de Commissie<sup>(5)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2881/84<sup>(6)</sup>, aanvullende bepalingen zijn ingesteld inzake de toekenning van de restituties in geval van wijziging van het verkoopseizoen; dat deze bepalingen voorzien in de mogelijkheid van de restituties naar gelang van de datum waarop de produkten zijn vervaardigd te differentiëren;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige marktsituatie in de zuivelsector, in het bijzonder op de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, leidt tot het vaststellen van de restitutie voor de produkten op de bedragen aangegeven in de bijlage;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal restituties bij uitvoer naar Portugal verleend kunnen worden; dat op grond van het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen restitutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

#### HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

##### *Artikel 1*

1. De restituties bedoeld in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 worden voor de produkten in ongewijzigde staat vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.
2. Voor de uitvoer naar zone E wordt voor de produkten van de GN-codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 en 2309 geen restitutie vastgesteld.
3. Voor de uitvoer naar Portugal met inbegrip van de Azoren en Madeira wordt voor melk en zuivelprodukten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68, geen restitutie vastgesteld.

##### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 15 juli 1988.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 20.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 91 van 1. 4. 1984, blz. 71.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 272 van 13. 10. 1984, blz. 16.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

---

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0401 10 10 000		7,27
0401 10 90 000		7,27
0401 20 11 100		7,27
0401 20 11 500		10,98
0401 20 19 100		7,27
0401 20 19 500		10,98
0401 20 91 100		14,45
0401 20 91 500		16,77
0401 20 99 100		14,45
0401 20 99 500		16,77
0401 30 11 100		21,40
0401 30 11 400		32,75
0401 30 11 700		48,96
0401 30 19 100		21,40
0401 30 19 400		32,75
0401 30 19 700		48,96
0401 30 31 100		58,22
0401 30 31 400		90,64
0401 30 31 700		99,90
0401 30 39 100		58,22
0401 30 39 400		90,64
0401 30 39 700		99,90
0401 30 91 100		113,80
0401 30 91 400		167,06
0401 30 91 700		194,85
0401 30 99 100		113,80
0401 30 99 400		167,06
0401 30 99 700		194,85
0402 10 11 000		80,00
0402 10 19 000		80,00
0402 10 91 000		0,8000
0402 10 99 000		0,8000
0402 21 11 200		80,00
0402 21 11 300		111,73
0402 21 11 500		119,30
0402 21 11 900		130,00
0402 21 17 000		80,00
0402 21 19 300		111,73
0402 21 19 500		119,30
0402 21 19 900		130,00
0402 21 91 100		131,15
0402 21 91 200		132,24
0402 21 91 300		134,24
0402 21 91 400		145,96
0402 21 91 500		149,95
0402 21 91 600		165,09
0402 21 91 700		174,30
0402 21 91 900		184,46
0402 21 99 100		131,15

*(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0402 21 99 200		132,24
0402 21 99 300		134,24
0402 21 99 400		145,96
0402 21 99 500		149,95
0402 21 99 600		165,09
0402 21 99 700		174,30
0402 21 99 900		184,46
0402 29 15 200		0,8000
0402 29 15 300		1,1173
0402 29 15 500		1,1930
0402 29 15 900		1,3000
0402 29 19 200		0,8000
0402 29 19 300		1,1173
0402 29 19 500		1,1930
0402 29 19 900		1,3000
0402 29 91 100		1,3115
0402 29 91 500		1,4596
0402 29 99 100		1,3115
0402 29 99 500		1,4596
0402 91 11 110		7,27
0402 91 11 120		14,45
0402 91 11 310		21,66
0402 91 11 350		27,37
0402 91 11 370		34,27
0402 91 19 110		7,27
0402 91 19 120		14,45
0402 91 19 310		21,66
0402 91 19 350		27,37
0402 91 19 370		34,27
0402 91 31 100		28,11
0402 91 31 300		40,50
0402 91 39 100		28,11
0402 91 39 300		40,50
0402 91 51 000		32,75
0402 91 59 000		32,75
0402 91 91 000		113,80
0402 91 99 000		113,80
0402 99 11 110		0,0727
0402 99 11 130		0,1445
0402 99 11 150		0,2242
0402 99 11 310		24,99
0402 99 11 330		30,81
0402 99 11 350		42,21
0402 99 19 110		0,0727
0402 99 19 130		0,1445
0402 99 19 150		0,2242
0402 99 19 310		24,99
0402 99 19 330		30,81
0402 99 19 350		42,21
0402 99 31 110		0,3043
0402 99 31 150		44,09
0402 99 31 300		0,5822
0402 99 31 500		0,9990
0402 99 39 110		0,3043
0402 99 39 150		44,09
0402 99 39 300		0,5822

*(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0402 99 39 500		0,9990
0402 99 91 000		1,1380
0402 99 99 000		1,1380
0403 10 11 100		7,27
0403 10 11 300		10,98
0403 10 13 000		14,45
0403 10 19 000		21,40
0403 10 31 100		0,0727
0403 10 31 300		0,1098
0403 10 33 000		0,1445
0403 10 39 000		0,2140
0403 90 11 000		80,00
0403 90 13 000		80,00
0403 90 19 000		131,15
0403 90 31 000		0,8000
0403 90 33 000		0,8000
0403 90 39 000		1,3115
0403 90 51 100		7,27
0403 90 51 300		10,98
0403 90 53 000		14,45
0403 90 59 110		21,40
0403 90 59 140		32,75
0403 90 59 170		48,96
0403 90 59 310		58,22
0403 90 59 340		90,64
0403 90 59 370		99,90
0403 90 59 510		113,80
0403 90 59 540		167,06
0403 90 59 570		194,85
0403 90 61 100		0,0727
0403 90 61 300		0,1098
0403 90 63 000		0,1445
0403 90 69 000		0,2140
0404 90 11 100		80,00
0404 90 11 910		7,27
0404 90 11 950		21,66
0404 90 13 120		80,00
0404 90 13 130		111,73
0404 90 13 140		119,30
0404 90 13 150		130,00
0404 90 13 911		7,27
0404 90 13 913		14,45
0404 90 13 915		21,40
0404 90 13 917		32,75
0404 90 13 919		48,96
0404 90 13 931		21,66
0404 90 13 933		27,37
0404 90 13 935		34,27
0404 90 13 937		40,50
0404 90 13 939		42,40
0404 90 19 110		131,15
0404 90 19 115		132,24
0404 90 19 120		134,24
0404 90 19 130		145,96
0404 90 19 135		149,95

*(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0404 90 19 150		165,09
0404 90 19 160		174,30
0404 90 19 180		184,46
0404 90 19 900		—
0404 90 31 100		80,00
0404 90 31 910		7,27
0404 90 31 950		21,66
0404 90 33 120		80,00
0404 90 33 130		111,73
0404 90 33 140		119,30
0404 90 33 150		130,00
0404 90 33 911		7,27
0404 90 33 913		14,45
0404 90 33 915		21,40
0404 90 33 917		32,75
0404 90 33 919		48,96
0404 90 33 931		21,66
0404 90 33 933		27,37
0404 90 33 935		34,27
0404 90 33 937		40,50
0404 90 33 939		42,40
0404 90 39 110		131,15
0404 90 39 115		132,24
0404 90 39 120		134,24
0404 90 39 130		145,96
0404 90 39 150		149,95
0404 90 39 900		—
0404 90 51 100		0,8000
0404 90 51 910		0,0727
0404 90 51 950		24,99
0404 90 53 110		0,8000
0404 90 53 130		1,1173
0404 90 53 150		1,1930
0404 90 53 170		1,3000
0404 90 53 911		0,0727
0404 90 53 913		0,1445
0404 90 53 915		0,2140
0404 90 53 917		0,3275
0404 90 53 919		0,4896
0404 90 53 931		24,99
0404 90 53 933		30,81
0404 90 53 935		42,21
0404 90 53 937		44,09
0404 90 53 939		—
0404 90 59 130		1,3115
0404 90 59 150		1,4596
0404 90 59 930		0,6980
0404 90 59 950		0,9990
0404 90 59 990		1,1380
0404 90 91 100		0,8000
0404 90 91 910		0,0727
0404 90 91 950		24,99
0404 90 93 110		0,8000
0404 90 93 130		1,1173
0404 90 93 150		1,1930



(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0404 90 93 170		1,3000
0404 90 93 911		0,0727
0404 90 93 913		0,1445
0404 90 93 915		0,2140
0404 90 93 917		0,3275
0404 90 93 919		0,4896
0404 90 93 931		24,99
0404 90 93 933		30,81
0404 90 93 935		42,21
0404 90 93 937		44,09
0404 90 93 939		—
0404 90 99 130		1,3115
0404 90 99 150		1,4596
0404 90 99 930		0,6980
0404 90 99 950		0,9990
0404 90 99 990		1,1380
0405 00 10 100		—
0405 00 10 200		157,27
0405 00 10 300		197,85
0405 00 10 500		202,93
0405 00 10 700		208,00
0405 00 90 100		208,00
0405 00 90 900		258,50
0406 10 10 000		—
0406 10 90 000		—
0406 20 90 100		—
0406 20 90 913	028	—
	032	—
	400	66,34
	404	—
	...	91,14
0406 20 90 915	028	—
	032	—
	400	88,45
	404	—
	...	121,52
0406 20 90 917	028	—
	032	—
	400	93,98
	404	—
	...	129,12
0406 20 90 919	028	—
	032	—
	400	105,04
	404	—
	...	144,31
0406 20 90 990		—
0406 30 31 100		—
0406 30 31 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	10,79
	404	—
	...	24,52

*(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 30 31 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	23,43
	404	—
	...	53,27
0406 30 31 710	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	23,43
	404	—
	...	53,27
0406 30 31 730	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	34,40
	404	—
	...	78,21
0406 30 31 910	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	23,43
	404	—
	...	53,27
0406 30 31 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	34,40
	404	—
	...	78,21
0406 30 31 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	50,09
	404	—
	...	113,89
0406 30 39 100		—
0406 30 39 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	23,43
	404	20,00
	...	53,27

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	
0406 30 39 500	028	—	
	032	—	
	036	—	
	038	—	
	400	34,40	
	404	28,00	
	...	78,21	
0406 30 39 700	028	—	
	032	—	
	036	—	
	038	—	
	400	50,09	
	404	—	
	...	113,89	
0406 30 39 930	028	—	
	032	—	
	036	—	
	038	—	
	400	50,09	
	404	—	
	...	113,89	
0406 30 39 950	028	—	
	032	—	
	036	—	
	038	—	
	400	61,14	
	404	—	
	...	139,01	
0406 30 90 000	028	—	
	032	—	
	036	—	
	038	—	
	400	61,14	
	404	—	
	...	139,01	
0406 40 00 100	028	—	
0406 40 00 900	032	—	
	038	—	
	400	65,00	
	404	—	
	...	131,51	
	0406 90 13 000	028	—
		032	—
036		—	
038		—	
400		77,00	
404		—	
...		170,00	
0406 90 15 100	028	—	
	032	—	
	036	—	
	038	—	
	400	77,00	
	404	—	
	...	170,00	

*(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 15 900		—
0406 90 17 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	77,00
	404	—
	...	170,00
0406 90 17 900		—
0406 90 21 100		—
0406 90 21 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	70,00
	404	—
	...	164,68
0406 90 23 100		—
0406 90 23 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	40,00
	404	—
	...	148,00
0406 90 25 100		—
0406 90 25 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	40,00
	404	—
	...	148,00
0406 90 27 100		—
0406 90 27 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	38,00
	404	—
	...	119,71
0406 90 31 111		—
0406 90 31 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	43,25
	404	16,00
	...	98,35

*(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 31 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	40,43
	404	14,96
	...	91,94
0406 90 31 159		—
0406 90 31 900		—
0406 90 33 111		—
0406 90 33 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	43,25
	404	16,00
	...	98,35
0406 90 33 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	40,43
	404	14,96
	...	91,94
0406 90 33 159		—
0406 90 33 911		—
0406 90 33 919	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	43,25
	404	16,00
	...	98,35
0406 90 33 951	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	40,43
	404	14,96
	...	91,94
0406 90 33 959		—
0406 90 35 110		—

*(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 35 190	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	...	163,54
0406 90 35 910		—
0406 90 35 990	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	70,00
	404	—
...	139,37	
0406 90 61 000	028	—
	032	—
	036	90,00
	400	170,00
	404	140,00
	...	200,06
0406 90 63 100	028	—
	032	—
	036	105,03
	400	220,00
	404	160,00
	...	227,18
0406 90 63 900	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	130,00
	404	80,00
	...	180,06
0406 90 69 100		—
0406 90 69 910	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	130,00
	404	80,00
	...	180,06
0406 90 69 990		—
0406 90 71 100		—
0406 90 71 930	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	28,86
	404	—
	...	96,12

*(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 71 950	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	31,83
	404	—
	...	105,98
0406 90 71 970	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	36,17
	404	—
	...	120,44
0406 90 71 991	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	70,00
	404	—
	...	139,37
0406 90 71 995	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	40,00
	404	—
	...	148,00
0406 90 71 999		—
0406 90 73 100		—
0406 90 73 900	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	120,00
	...	163,54
0406 90 75 100		—
0406 90 75 900	028	—
	032	—
	036	—
	400	40,00
	404	—
	...	138,50
	0406 90 77 100	028
032		24,00
036		—
038		—
400		36,17
404		—
...		120,44

*(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 77 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	40,00
	404	—
	...	148,00
0406 90 77 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	50,00
	404	—
	...	148,00
0406 90 79 100		—
0406 90 79 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	38,00
	404	—
	...	119,71
0406 90 81 100		—
0406 90 81 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	70,00
	404	—
	...	139,37
0406 90 83 100		—
0406 90 83 910		—
0406 90 83 950	028	—
	032	—
	400	26,27
	404	—
	...	53,75
0406 90 83 990	028	—
	032	—
	400	26,27
	404	—
	...	53,75
0406 90 85 100		—
0406 90 85 910	028	—
	032	—
	036	42,67
	400	160,00
	404	90,00
	...	163,54



*(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 85 991	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	70,00
	404	—
	...	139,37
0406 90 85 995	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	40,00
	404	—
	...	148,00
0406 90 85 999		—
0406 90 89 100	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	28,86
	404	—
	...	96,12
0406 90 89 200	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	31,83
	404	—
	...	105,98
0406 90 89 300	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	36,17
	404	—
	...	120,44
0406 90 89 910		—
0406 90 89 951	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	...	163,54
	0406 90 89 959	028
032		—
036		—
038		—
400		70,00
404		—
...		139,37

*(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 89 971	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	40,00
	404	—
	...	148,00
0406 90 89 972	028	—
	032	—
	400	26,27
	404	—
	...	53,75
0406 90 89 979	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	40,00
	404	—
	...	148,00
0406 90 89 990		—
0406 90 91 100		—
0406 90 91 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	18,09
	404	—
	...	22,63
0406 90 91 510	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	31,72
	404	—
	...	39,67
0406 90 91 550	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	38,62
	404	—
	...	48,30
0406 90 91 900		—
0406 90 93 000		—
0406 90 97 000		—
0406 90 99 000		—
2309 10 15 010		—
2309 10 15 100		—
2309 10 15 200		3,00
2309 10 15 300		4,00
2309 10 15 400		5,00
2309 10 15 500		6,00
2309 10 15 700		7,00

*(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
2309 10 15 900		—
2309 10 19 010		—
2309 10 19 100		—
2309 10 19 200		3,00
2309 10 19 300		4,00
2309 10 19 400		5,00
2309 10 19 500		6,00
2309 10 19 600		7,00
2309 10 19 700		7,50
2309 10 19 800		8,00
2309 10 19 900		—
2309 10 70 010		—
2309 10 70 100		24,00
2309 10 70 200		32,00
2309 10 70 300		40,00
2309 10 70 500		48,00
2309 10 70 600		56,00
2309 10 70 700		64,00
2309 10 70 800		70,40
2309 10 70 900		—
2309 90 35 010		—
2309 90 35 100		—
2309 90 35 200		3,00
2309 90 35 300		4,00
2309 90 35 400		5,00
2309 90 35 500		6,00
2309 90 35 700		7,00
2309 90 35 900		—
2309 90 39 010		—
2309 90 39 100		—
2309 90 39 200		3,00
2309 90 39 300		4,00
2309 90 39 400		5,00
2309 90 39 500		6,00
2309 90 39 600		7,00
2309 90 39 700		7,50
2309 90 39 800		8,00
2309 90 39 900		—
2309 90 70 010		—
2309 90 70 100		24,00
2309 90 70 200		32,00
2309 90 70 300		40,00
2309 90 70 500		48,00
2309 90 70 600		56,00
2309 90 70 700		64,00
2309 90 70 800		70,40
2309 90 70 900		—

(<sup>1</sup>) De bestemmingscodes zijn die welke zijn vermeld in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3639/86 (PB nr. L 336 van 29. 11. 1986, blz. 46).

Het restitutiebedrag voor andere landen van bestemming dan die welke voor iedere „produktcode” zijn aangegeven, is aangeduid met (\*\*).

Ingeval de bestemming niet is aangegeven, geldt de restitutie die van toepassing is voor alle andere landen van bestemming dan die welke in artikel 1, leden 2 en 3, zijn vermeld.

---

*NB*: Produktcodes en voetnoten : zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87.

**VERORDENING (EEG) Nr. 2100/88 VAN DE COMMISSIE**  
van 14 juli 1988

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1097/88<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen<sup>(3)</sup> de restituties moeten worden bepaald met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten van de ontwikkeling enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de prijzen van granen en van produkten van de sector granen op de wereldmarkt; dat het volgens dit artikel ook noodzakelijk is op de graanmarkten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en uitwisselingen te verzekeren en bovendien rekening moet worden gehouden met het economisch aspect van de voorziene uitvoeren en met het belang om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2746/75 in artikel 3 de specifieke elementen, waarmede bij de berekening van de restitutie voor granen rekening moet worden gehouden, vaststelt;

Overwegende dat voor wat betreft meel, gries en griesmeel van tarwe en rogge, de specifieke criteria zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2746/75; dat bovendien de voor deze produkten toe te passen restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de desbetreffende produkten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening nr. 162/67/EEG van de

Commissie<sup>(4)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1607/71<sup>(5)</sup>;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige produkten een differentiatie van de restitutie voor bepaalde produkten nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de Raad de prijzen voor het verkoopseizoen 1988/1989, dat op 1 juli 1988 begint, tot dusverre niet heeft vastgesteld; dat derhalve, om de continuïteit van de werking van de uitvoerregeling in de betrokken sector te waarborgen, voor de berekening van de restituties de prijselementen in aanmerking moeten worden genomen die zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1914/88 van de Commissie<sup>(6)</sup>;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad<sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87<sup>(8)</sup>, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode, ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal restituties bij uitvoer naar Portugal verleend kunnen worden; dat op grond van het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen restitutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld;

<sup>(4)</sup> PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2574/67.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 16.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 119.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 7.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr.

2727/75 bedoelde produkten worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Er werd geen restitutie voor uitvoer naar Portugal vastgesteld.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 15 juli 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(Ecu / ton)

Produktcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	01	0
1001 10 90 000	04	30,00 (?)
	05	25,00 (?)
	07	24,00 (?)
	02	20,00 (?)
1001 90 91 000	01	0
1001 90 99 000	03	45,00
	02	25,00
	06	45,00
	08	30,00
1002 00 00 000	03	45,00
	02	25,00
	06	45,00
1003 00 10 000	02	0
	05	55,00
1003 00 90 000	03	45,00
	02	20,00
	07	30,00
1004 00 10 000	02	0
	09	40,00
1004 00 90 000	01	0
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	45,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	85,00
1101 00 00 120	01	85,00
1101 00 00 130	01	75,00
1101 00 00 150	01	65,00
1101 00 00 170	01	55,00
1101 00 00 180	01	45,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	85,00
1102 10 00 200	01	85,00
1102 10 00 300	01	85,00
1102 10 00 500	01	85,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	160,00
1103 11 10 200	01	152,00
1103 11 10 500	01	135,00
1103 11 10 900	01	128,00
1103 11 90 100	01	85,00
1103 11 90 900	—	—

(<sup>1</sup>) De bestemmingen zijn de volgende :

- 01 alle derde landen,
- 02 andere derde landen,
- 03 Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein,
- 04 zones II en III,
- 05 Algerije,
- 06 zone II b),
- 07 Tunesië,
- 08 Marokko.

(<sup>2</sup>) De restitutie wordt slechts toegekend indien de kwaliteit van de geëxporteerde harde tarwe tenminste voldoet aan de kwaliteit vastgesteld bij artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1569/77, met uitzondering van de onzuiverheden van granen (andere dan gevlekte korrels of door fusariose aangetaste korrels), waarvoor een maximum van 7 % wordt toegelaten, waaronder maximaal 5 % zachte tarwe of andere granen.

*NB* : De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 296/88 (PB nr. L 30 van 2. 2. 1988).

Produktcodes en voetnoten : zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87.



## VERORDENING (EEG) Nr. 2101/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 juli 1988

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van  
29 oktober 1975 houdendé een gemeenschappelijke orde-  
ning der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1097/88 <sup>(2)</sup>, en met name  
op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening  
(EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de  
prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze  
verordeningen genoemde produkten en de prijzen van  
deze produkten in de Gemeenschap kan worden over-  
brugd door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening  
(EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 <sup>(3)</sup>,  
houdende voor de sector granen algemene regels voor de  
toekenning van restituties bij de uitvoer en de criteria  
voor de vaststelling van het restitutiebedrag, de restituties  
moeten worden vastgesteld met inachtneming van de  
bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikke-  
ling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen,  
evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeen-  
schap, en anderzijds van de prijzen van granen en de  
produkten in de sector granen op de wereldmarkt; dat  
krachtens dit artikel ook waarborgen moeten worden  
geschapen dat op de graanmarkten een evenwichtige  
toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het  
gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat  
bovendien rekening moet worden gehouden met het eco-  
nomische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak  
storingen op de markt van de Gemeenschap te vermij-  
den;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de  
Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de  
invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst  
verwerkte produkten <sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-

ning (EEG) nr. 1906/87 <sup>(5)</sup>, de specifieke criteria heeft  
vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden  
voor de berekening van de restitutie voor deze produkten;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de  
huidige toestand van de markten in de sector verwerkte  
produkten op basis van granen en rijst ertoe leidt dat de  
restitutie wordt vastgesteld op een bedrag dat bedoeld is  
het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en die  
op de wereldmarkt te dekken;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de  
specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere  
produkten een differentiatie van de restitutie, naar gelang  
van de bestemming, nodig kunnen maken;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het  
stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de  
berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers  
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-  
dening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad <sup>(6)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 <sup>(7)</sup>,  
bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de  
munteenheden welke onderling worden gehandhaafd  
binnen een contante maximummarge op een bepaald  
moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden  
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de  
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-  
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode,  
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-  
schap bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-  
noemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet  
worden vastgesteld; dat zij in de tussentijd kan worden  
gewijzigd;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Akte van  
Toetreding van Spanje en Portugal restituties bij uitvoer  
naar Portugal verleend kunnen worden; dat op grond van  
het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen resti-  
tutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld;

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 7.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

Overwegende dat de Raad de prijzen voor het verkoopseizoen 1988/1989, dat op 1 juli 1988 begint, tot dusverre niet heeft vastgesteld; dat derhalve, om de continuïteit van de werking van de uitvoerregeling in de betrokken sector te waarborgen, voor de berekening van de restituties de prijselementen in aanmerking moeten worden genomen die zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1914/88 van de Commissie<sup>(1)</sup>;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde mout, waarop

Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, worden vastgesteld in de bijlage.

Er werd geen restitutie voor uitvoer naar Portugal vastgesteld.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 15 juli 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

**BIJLAGE**

**bij de verordening van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout**

<i>(Ecu / ton)</i>	
Produktcode	Bedrag van de restitutie
1107 10 19 000	30,00
1107 10 99 000	40,00
1107 20 00 000	60,00

*NB*: Produktcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 119.

**VERORDENING (EEG) Nr. 2102/88 VAN DE COMMISSIE**

van 14 juli 1988

**tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 1965/88 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van verse citroenen van oorsprong uit Argentinië**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van  
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector groenten en fruit <sup>(1)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1117/88 <sup>(2)</sup>, en met  
name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1965/88 van  
de Commissie <sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.  
2042/88 <sup>(4)</sup>, een compenserende heffing werd ingesteld bij  
invoer van verse citroenen van oorsprong uit Argentinië ;Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening  
(EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteldwaaronder een heffing, vastgesteld in toepassing van  
artikel 25 van genoemde verordening, wordt gewijzigd ;  
dat deze voorwaarden aanleiding geven tot wijziging van  
de compenserende heffing voor de invoer van verse  
citraenen van oorsprong uit Argentinië,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :*Artikel 1*Het in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr.  
1965/88 voorkomende bedrag van 17,07 Ecu wordt  
vervangen door het bedrag van 22,83 Ecu.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 15 juli 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 107 van 28. 4. 1988, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB nr. L 173 van 5. 7. 1988, blz. 12.<sup>(4)</sup> PB nr. L 179 van 9. 7. 1988, blz. 33.

## VERORDENING (EEG) Nr. 2103/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 juli 1988

tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 1107/88<sup>(2)</sup>, en met name op  
artikel 16, lid 8,Overwegende dat de heffingen bij invoer voor stroop en  
sommige andere produkten van de suikersector vastge-  
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1886/88 van de  
Commissie<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)  
nr. 2087/88<sup>(4)</sup>;Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 1886/88 neergelegde regelen en bepalingen op  
de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidttot het wijzigen van het thans geldende basisbedrag van  
de heffing voor stroop en sommige andere produkten van  
de suikersector zoals aangegeven in deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*De basisbedragen van de invoerheffing voor de in artikel  
1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81  
genoemde produkten, vastgesteld in de bijlage van de  
gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1886/88, worden gewij-  
zigd overeenkomstig de bedragen aangegeven in de  
bijlage bij deze verordening.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 15 juli 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 20.<sup>(3)</sup> PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 51.<sup>(4)</sup> PB nr. L 183 van 14. 7. 1988, blz. 24.

*BIJLAGE*

bij de verordening van de Commissie van 14 juli 1988 tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector

*(in Ecu)*

GN-code	Basisbedrag per 1 % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt	Heffing per 100 kg droge stof
1702 20 10	0,3938	—
1702 20 90	0,3938	—
1702 30 10	—	49,05
1702 40 10	—	49,05
1702 60 10	—	49,05
1702 60 90	0,3938	—
1702 90 30	—	49,05
1702 90 60	0,3938	—
1702 90 71	0,3938	—
1702 90 90	0,3938	—
2106 90 30	—	49,05
2106 90 59	0,3938	—

## VERORDENING (EEG) Nr. 2104/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 juli 1988

tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 1107/88 <sup>(2)</sup>, en met name op  
artikel 19, lid 4, tweede alinea,

Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe suiker  
toe te passen restituties vastgesteld zijn bij Verordening  
(EEG) nr. 1994/88 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 2081/88 <sup>(4)</sup>;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)  
nr. 1994/88 neergelegde regelen op de gegevens, waarover  
de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding

geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitu-  
ties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze  
verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in  
artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr.  
1785/81 bedoelde produkten, welke niet gedetureerd  
zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage van de gewijzigde  
Verordening (EEG) nr. 1994/88 worden gewijzigd over-  
eenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 15 juli 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 20.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 176 van 7. 7. 1988, blz. 10.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 183 van 14. 7. 1988, blz. 9.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 juli 1988 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm.

*(in Ecu)*

Produktcode	Restitutiebedrag	
	per 100 kg	per % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt
1701 11 90 100	30,67 <sup>(1)</sup>	
1701 11 90 500	25,23 <sup>(1)</sup>	
1701 11 90 900	<sup>(2)</sup>	
1701 12 90 100	30,67 <sup>(1)</sup>	
1701 12 90 500	25,23 <sup>(1)</sup>	
1701 12 90 900	<sup>(2)</sup>	
1701 91 00 000		0,3334
1701 99 10 100	33,44	
1701 99 10 900	28,00	
ex 1701 99 90		0,3334 <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

<sup>(2)</sup> Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

<sup>(3)</sup> Dit bedrag geldt voor witte en ruwe suiker, niet gearomatiseerd, met toegevoegde stoffen andere dan kleurstoffen.

## VERORDENING (EEG) Nr. 2105/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 juli 1988

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 1107/88 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op  
artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn  
bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastge-  
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1966/88 van de  
Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)  
nr. 2085/88 <sup>(4)</sup>;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 1966/88 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt  
tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeen-  
komstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)  
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe  
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-  
gesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 15 juli 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 20.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 173 van 5. 7. 1988, blz. 14.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 183 van 14. 7. 1988, blz. 21.



## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 juli 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

*(Ecu/100 kg)*

GN-code	Bedrag der heffing
1701 11 10	26,71 (*)
1701 11 90	26,71 (*)
1701 12 10	26,71 (*)
1701 12 90	26,71 (*)
1701 91 00	39,38
1701 99 10	39,38
1701 99 90	39,38

(\*) Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

## VERORDENING (EEG) Nr. 2106/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 juli 1988

tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitenvlees<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1115/88<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1633/84 van de Commissie van 8 juni 1984 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de variabele slachtpremie voor schapen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2661/80<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1860/86<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 3, lid 1, en artikel 4, lid 1,

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk de enige Lid-Staat is die de variabele slachtpremie toekent in regio 5, in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1837/80; dat de Commissie derhalve het bedrag van de premie moet vaststellen alsmede het bedrag dat moet worden geheven op de produkten bij het verlaten van de genoemde regio, voor de week die begint op 13 juni 1988;

Overwegende dat in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag van de variabele slachtpremie wekelijks door de Commissie wordt vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag dat wordt geheven op produkten die regio 5 verlaten, voor elk van deze produkten wekelijks door de Commissie moet worden vastgesteld;

Overwegende dat in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1310/88 van de Commissie van 11 mei 1988 betreffende de regeling inzake de beperking van de garantie in de sector schape- en geitenvlees<sup>(5)</sup> de wekelijkse bedragen van het richtniveau overeenkomstig artikel 9 bis, lid 3, zijn vastgesteld;

Overwegende dat uit de toepassing van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 volgt dat de variabele

slachtpremie voor in het Verenigd Koninkrijk subsidiabel verklaarde schapen voor de week die begint op 13 juni 1988 moet overeenstemmen met die welke zijn vastgesteld in de navolgende bijlage; dat krachtens artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 en krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1633/84 de bedragen die moeten worden geheven op produkten die regio 5 verlaten, mede gelet op het arrest van het Hof van Justitie van 2 februari 1988 in zaak 61/86, voor diezelfde week overeenkomstig vorenbedoelde bijlage moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat voor de controle op de inachtneming van de bepalingen met betrekking tot de bedoelde bedragen het systeem als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1633/84 verder moet worden toegepast, onverminderd eventuele meer specifieke bepalingen naar aanleiding van vorengenoemd arrest van het Hof van Justitie,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### *Artikel 1*

Voor schapen en schapevlees die in het Verenigd Koninkrijk, in regio 5 in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 in de week die begint op 13 juni 1988 in aanmerking komen voor de variabele slachtpremie, wordt het bedrag van de premie vastgesteld op 62,147 Ecu/100 kg geraamd of werkelijk gewicht schoon aan de haak binnen het in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 1633/84 vastgestelde maximum- en minimumgewicht.

### *Artikel 2*

Voor de in artikel 1, onder a) en c), van Verordening (EEG) nr. 1837/80, genoemde produkten die in de week die begint op 13 juni 1988 het grondgebied van regio 5 hebben verlaten, luiden de bedragen die moeten worden geheven zoals aangegeven in de bijlage.

### *Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 13 juni 1988.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 36.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 154 van 9. 6. 1984, blz. 27.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 161 van 17. 6. 1986, blz. 25.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 122 van 12. 5. 1988, blz. 69.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

---

## BIJLAGE

Bedrag dat moet worden geheven voor produkten die gedurende de week die begint op 13 juni 1988 het grondgebied van regio 5 hebben verlaten

(Ecu/100 kg)

GN-code	Bedragen	
	A. Produkten waarvoor de in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1837/80 bedoelde premie mag worden toegekend	B. Produkten als bedoeld in artikel 4, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 (*)
	— Levend gewicht —	— Levend gewicht —
0104 10 90	29,209	0
0104 20 90		0
	— Nettogewicht —	— Nettogewicht —
0204 10 00	62,147	0
0204 21 00	62,147	0
0204 50 11		0
0204 22 10	43,503	
0204 22 30	68,362	
0204 22 50	80,791	
0204 22 90	80,791	
0204 23 00	113,108	
0204 30 00	46,610	
0204 41 00	46,610	
0204 42 10	32,627	
0204 42 30	51,271	
0204 42 50	60,593	
0204 42 90	60,593	
0204 43 00	84,830	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	80,791	
0210 90 19	113,108	
1602 90 71		
— met been	80,791	
— zonder been	113,108	

(\*) Deze verlaagde bedragen mogen slechts worden toegepast indien aan de in artikel 5, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

**VERORDENING (EEG) Nr. 2107/88 VAN DE COMMISSIE**

van 14 juli 1988

tot vaststelling van de bedragen die in de sector rundvlees moeten worden  
geheven op produkten die het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week  
van 13 tot en met 19 juni 1988

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1347/86 van de Raad van  
6 mei 1986 inzake de toekenning van een slachtpremie  
voor bepaalde volwassen slachtrunderen in het Verenigd  
Koninkrijk <sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.  
467/87 <sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1695/86 van de  
Commissie van 30 mei 1986 tot vaststelling van de  
uitvoeringsbepalingen inzake de in het Verenigd  
Koninkrijk toe te kennen slachtpremie voor bepaalde  
volwassen slachtrunderen <sup>(3)</sup>, en met name op artikel 7,  
lid 1,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3 van Veror-  
dening (EEG) nr. 1347/86 op vlees en bereidingen van  
vlees van dieren waarvoor de premie is toegekend, bij  
uitvoer daarvan naar de overige Lid-Staten of naar derde  
landen, een bedrag wordt geheven dat gelijk is aan het  
bedrag van de in het Verenigd Koninkrijk toegekende  
variabele slachtpremie;

Overwegende dat, krachtens artikel 7, lid 1, van Veror-  
dening (EEG) nr. 1695/86 de bedragen die moeten  
worden geheven wanneer de in de bijlage bij die veror-  
dening vermelde produkten het grondgebied van het

Verenigd Koninkrijk verlaten, wekelijks door de  
Commissie worden vastgesteld;

Overwegende dat derhalve de bedragen dienen te worden  
vastgesteld die moeten worden geheven op de produkten  
die het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk hebben  
verlaten in de week van 13 tot en met 19 juni 1988,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Overeenkomstig artikel 3 van de gewijzigde Verordening  
(EEG) nr. 1347/86 worden de bedragen, die moeten  
worden geheven op de in artikel 7, lid 1, van Verordening  
(EEG) nr. 1695/86 bedoelde produkten die het grond-  
gebied van het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in  
de week van 13 tot en met 19 juni 1988, vastgesteld in de  
bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar  
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese  
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 13 juni 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juli 1988.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 40.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 146 van 31. 5. 1986, blz. 56.

## BIJLAGE

Bedragen die moeten worden geheven op de produkten die het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week van 13 tot en met 19 juni 1988

(in Ecu per 100 kg nettogewicht)

GN-code	Bedragen
0201 10 10	26,26474
0201 10 90	26,26474
0201 20 11	26,26474
0201 20 19	26,26474
0201 20 31	21,01179
0201 20 39	21,01179
0201 20 51	31,51769
0201 20 59	31,51769
0201 20 90	21,01179
0201 30	35,98269
0202 10 00	26,26474
0202 20 10	26,26474
0202 20 30	21,01179
0202 20 50	31,51769
0202 20 90	21,01179
0202 30 10	35,98269
0202 30 50	35,98269
0202 30 90	35,98269
0206 10 95	35,98269
0206 29 91	35,98269
0210 20 10	21,01179
0210 20 90	29,94180
0210 90 41	29,94180
1602 50 10 <sup>(1)</sup>	29,94180
1602 50 10 <sup>(2)</sup>	21,01179

<sup>(1)</sup> Produkten die in gewicht 80 % of meer rundvlees bevatten.

<sup>(2)</sup> Andere.

## II

*(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)*

## RAAD

## RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 22 juni 1988

**betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake aroma's voor gebruik in levensmiddelen en de uitgangsmaterialen voor de bereiding van die aroma's**

(88/388/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100 A,

Gezien het voorstel van de Commissie <sup>(1)</sup>,

In samenwerking met het Europese Parlement <sup>(2)</sup>,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité <sup>(3)</sup>,

Overwegende dat verschillen tussen de nationale wetgeving met betrekking tot aroma's het vrije verkeer van levensmiddelen belemmeren en aanleiding kunnen geven tot ongelijke concurrentievoorwaarden en uit dien hoofde rechtstreeks van invloed kunnen zijn op de totstandbrenging of werking van de gemeenschappelijke markt;

Overwegende dat de onderlinge aanpassing van die wetgevingen noodzakelijk is met het oog op het vrije verkeer van levensmiddelen;

Overwegende dat in elke wetgeving betreffende aroma's voor gebruik in levensmiddelen niet alleen rekening moet worden gehouden met de eisen inzake de bescherming van de gezondheid van de mens, maar ook met de economische en technische behoeften binnen de door de bescherming van de gezondheid gestelde grenzen;

Overwegende dat allereerst in een kaderrichtlijn voorschriften dienen te worden vastgelegd inzake algemene zuiverheidscriteria, definities en etikettering, alsmede de beginselen aan de hand waarvan daarna verschillen in de wetgeving kunnen worden weggewerkt;

Overwegende dat de Raad aan de hand van een op basis van Besluit 88/389/EEG <sup>(4)</sup> door de Commissie op te stellen lijst van stoffen en uitgangsmaterialen die worden gebruikt voor de bereiding van aroma's, later volgens de procedure van artikel 100 A van het Verdrag passende bepalingen dient aan te nemen betreffende afzonderlijke categorieën aromastoffen en uitgangsmaterialen voor aroma's, alsmede de nodige maatregelen betreffende het gebruik en de bereidingswijze daarvan;

Overwegende dat volgens de jongste wetenschappelijke en technische bevindingen bepaalde componenten van plantaardige of dierlijke grondstoffen die voor de bereiding van aroma's als uitgangsmateriaal worden gebruikt in levensmiddelen behoren te worden beperkt;

Overwegende dat er voor bepaalde aroma's specifieke zuiverheidscriteria, en voor aroma's microbiologische criteria moeten worden vastgesteld, alsmede methoden voor de analyse en monsterneming van aroma's en de in de bijlagen vermelde stoffen in en op levensmiddelen;

Overwegende dat, indien mocht blijken dat het gebruik in een aroma van een stof of materiaal waarvoor op basis van deze richtlijn of van later aangenomen bepalingen machtiging is verleend of dat de aanwezigheid van een van de in bijlage II genoemde stoffen gevaar kan opleveren voor de gezondheid, de Lid-Staten moet worden toegestaan dat gebruik op te schorten of te beperken of de vastgestelde maximumgehalten te verlagen totdat op communautair niveau een besluit is genomen;

Overwegende dat de opstelling van de lijst van stoffen en materialen die zijn toegestaan als toevoegingsmiddelen die noodzakelijk zijn voor de opslag en het gebruik van aroma's, als oplosmiddelen en als verdunningsmiddelen van technologische hulparoma's, alsmede de vaststelling

<sup>(1)</sup> PB nr. C 144 van 13. 6. 1980, blz. 9, en PB nr. C 103 van 24. 4. 1982, blz. 7.

<sup>(2)</sup> PB nr. C 66 van 15. 3. 1982, blz. 117, en besluit van 9 maart 1988 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

<sup>(3)</sup> PB nr. C 138 van 9. 6. 1981, blz. 42.

<sup>(4)</sup> Zie bladzijde 67 van dit Publikatieblad.

van specifieke zuiverheidscriteria voor aroma's, de vaststelling van de wijze van monsterneming en de methoden voor de analyse van aroma's in of op levensmiddelen en de controle op de naleving van de in de bijlagen vastgestelde maximumgehalten, technische uitvoeringsmaatregelen zijn; dat, ter vereenvoudiging en bespoediging van de procedure, het nemen van deze maatregelen moet worden toevertrouwd aan de Commissie;

Overwegende dat voor alle gevallen waarin de Raad de bevoegdheid voor de tenuitvoerlegging van de voorschriften in de sector aroma's voor gebruik in levensmiddelen aan de Commissie overdraagt, moet worden voorzien in een procedure voor nauwe samenwerking tussen de Lid-Staten en de Commissie in het kader van het Permanent Comité voor levensmiddelen, ingesteld bij Besluit 69/414/EEG (9);

Overwegende dat, onverminderd de toepassing van nationale bepalingen die, zolang er geen bijzondere richtlijnen betreffende aroma's zijn, gelden voor bepaalde groepen aroma's, de in deze richtlijn gestelde eisen zo moeten worden toegepast dat de handel in en het gebruik van aroma's die in overeenstemming zijn met deze richtlijn, twee jaar na aanneming van deze richtlijn worden toegestaan en dat de handel in en het gebruik van aroma's die niet in overeenstemming zijn met de richtlijn, drie jaar na aanneming ervan worden verboden,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

#### Artikel 1

1. Deze richtlijn is van toepassing op aroma's, gebruikt of bestemd voor gebruik in of op levensmiddelen om hieraan geur en/of smaak te geven en op uitgangsmaterialen die worden gebruikt bij de bereiding van aroma's.

2. In deze richtlijn wordt verstaan onder:

- a) „aroma”: een aromastof, een aromatiserend preparaat, een verwerkingsaroma, een rookaroma of mengsels daarvan;
- b) „aromastof”: een gedefinieerde chemische stof met aromatiserende eigenschappen, die is verkregen door:
- i) geschikte fysische procédés (met inbegrip van distillatie en vloeistofextractie) of enzymatische of microbiologische procédés uit een produkt van plantaardige of dierlijke oorsprong, hetzij als zodanig, hetzij voor consumptie door de mens verwerkt door middel van traditionele levensmiddelenbereidingswijzen (met inbegrip van drogen, roosten en fermenteren);
  - ii) chemische synthese of geïsoleerd door chemische procédés en die chemisch identiek is met een stof die van nature voorkomt in een produkt van plantaardige of dierlijke oorsprong als omschreven onder i);

iii) chemische synthese, maar die chemisch niet identiek is met een stof die van nature voorkomt in een produkt van plantaardige of dierlijke oorsprong als omschreven onder i);

- c) „aromatiserend preparaat”: een ander produkt dan de stoffen als bedoeld onder b), i), al dan niet geconcentreerd, met aromatiserende eigenschappen, verkregen door geschikte fysische procédés (met inbegrip van distillatie en vloeistofextractie) of enzymatische of microbiologische procédés uit produkten van plantaardige of dierlijke oorsprong, hetzij als zodanig, hetzij voor consumptie door de mens verwerkt door middel van traditionele levensmiddelenbereidingswijzen (met inbegrip van drogen, roosten en fermenteren);
- d) „verwerkingsaroma”: een produkt dat via deugdelijke fabricageprocédés wordt verkregen door verhitting, op een temperatuur van ten hoogste 180 °C gedurende ten hoogste 15 minuten, van een mengsel van bestanddelen die niet noodzakelijkerwijs zelf aromatiserende eigenschappen bezitten en waarvan er ten minste één stikstof (amino) bevat en een ander een reducerende suiker is;
- e) „rookaroma”: een rookextract dat wordt gebruikt in de traditionele procédés voor het roken van levensmiddelen.

3. Aroma's kunnen levensmiddelen bevatten, alsmede andere stoffen als omschreven in artikel 6, punt 1.

#### Artikel 2

Deze richtlijn is niet van toepassing op:

- eetbare stoffen en produkten bestemd om als zodanig te worden gebruikt, al of niet na reconstitutie,
- stoffen die uitsluitend een zoete, zure of zoute smaak hebben,
- stoffen van plantaardige of dierlijke oorsprong met intrinsieke aromatiserende eigenschappen wanneer zij niet worden gebruikt als uitgangsmateriaal voor de bereiding van aroma's.

#### Artikel 3

De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om te verzekeren dat aroma's niet in de handel worden gebracht of gebruikt wanneer zij niet aan de in deze richtlijn neergelegde voorschriften voldoen.

#### Artikel 4

De Lid-Staten nemen alle nodige maatregelen om te waarborgen dat:

- a) — aroma's geen toxicologisch gevaarlijke hoeveelheden van enig element of enige stof bevatten,
- aroma's, onder voorbehoud van eventuele afwijkingen op grond van de in artikel 6, punt 2, derde streepje, bedoelde specifieke zuiverheidscriteria, niet meer dan 3 mg/kg arseen, 10 mg/kg lood, 1 mg/kg cadmium en 1 mg/kg kwik bevatten;

(9) PB nr. L 291 van 19. 11. 1969, blz. 9.



- b) het gebruik van aroma's niet leidt tot de aanwezigheid in levensmiddelen zoals deze worden verbruikt van een in bijlage I voorkomende ongewenste stof in een hoeveelheid die de aldaar vastgestelde hoeveelheden overschrijdt ;
- c) het gebruik van aroma's en andere ingrediënten van levensmiddelen met aromatiserende eigenschappen niet leidt tot de aanwezigheid van een in bijlage II voorkomende stof in een hoeveelheid die de aldaar vastgestelde hoeveelheden overschrijdt.

#### Artikel 5

De Raad stelt volgens de procedure van artikel 100 A van het Verdrag de volgende voorschriften vast :

1. passende voorschriften betreffende :
  - het uitgangsmateriaal voor de bereiding van aroma's bestaande uit levensmiddelen en kruiden en specerijen die gewoonlijk als voedingsmiddelen worden beschouwd,
  - het uitgangsmateriaal voor de bereiding van aroma's bestaande uit plantaardige of dierlijke grondstoffen die gewoonlijk niet als voedingsmiddelen worden beschouwd,
  - de door passende fysische dan wel enzymatische of microbiologische procédés uit plantaardige of dierlijke grondstoffen verkregen aromastoffen,
  - de door chemische synthese verkregen of chemisch geïsoleerde aromastoffen die chemisch identiek zijn met aromastoffen die van nature aanwezig zijn in levensmiddelen en in kruiden en specerijen die gewoonlijk als voedingsmiddelen worden beschouwd,
  - de door chemische synthese verkregen of chemisch geïsoleerde aromastoffen die chemisch identiek zijn met aromastoffen die van nature aanwezig zijn in plantaardige of dierlijke grondstoffen die gewoonlijk niet als voedingsmiddelen worden beschouwd,
  - andere door chemische synthese verkregen of chemisch geïsoleerde aromastoffen dan die welke bij het vierde en het vijfde streepje worden bedoeld,
  - grondstoffen die voor de bereiding van rookaroma's of verwerkingsaroma's worden gebruikt, alsmede de omstandigheden waaronder het chemische proces plaatsvindt ;
2. alle bijzondere bepalingen die ter bescherming van de volksgezondheid of het handelsverkeer noodzakelijk kunnen zijn met betrekking tot :
  - het gebruik en de bereidingsmethoden van aroma's met inbegrip van de fysische dan wel enzymatische of microbiologische procédés voor de bereiding van de in artikel 1, lid 2, onder b), i), en onder c), bedoelde aromatiserende preparaten en aromastoffen,
  - de voorwaarden voor het gebruik van de in artikel 6, punt 1, bedoelde stoffen en materialen ;
3. de wijzigingen betreffende de in de bijlagen opgenomen maximumgehaltenes.

#### Artikel 6

Volgens de procedure van artikel 10 worden vastgesteld :

1. de lijst van de stoffen of materialen waarvan het gebruik in de Gemeenschap is toegestaan als :
  - toevoegingsmiddelen die noodzakelijk zijn voor de opslag en het gebruik van aroma's,
  - produkten die worden gebruikt voor het oplossen en verdunnen van aroma's,
  - toevoegingsmiddelen die noodzakelijk zijn voor de bereiding van aroma's (technologische hulpmiddelen), voor zover deze niet onder andere communautaire voorschriften vallen ;
2. indien nodig :
  - de analysemethoden die nodig zijn voor de controle op de inachtneming van de in artikel 4 bedoelde maximumgehalten,
  - de regels voor de monsterneming en de methoden voor de kwalitatieve en in voorkomend geval kwantitatieve analyse van aroma's in of op levensmiddelen,
  - de specifieke zuiverheidscriteria voor bijzondere aroma's ;
3. — de microbiologische criteria voor aroma's,
  - de criteria voor de definitie van de meer specifieke benamingen bedoeld in artikel 9, lid 1, onder b) ;
4. de vóór 1 juli 1990 te nemen passende maatregelen ten einde deze richtlijn aan te vullen met etiketteringsvoorschriften voor aroma's die bestemd zijn voor de verkoop aan de eindverbruiker.

#### Artikel 7

Voorschriften die gevolgen kunnen hebben voor de volksgezondheid worden slechts na raadpleging van het Wetenschappelijk Comité voor levensmiddelen vastgesteld.

#### Artikel 8

1. Indien een Lid-Staat op basis van een uitvoerige motivering op grond van nieuwe gegevens of een nieuwe beoordeling van bestaande gegevens, ter beschikking gekomen of tot stand gekomen na de aanneming van deze richtlijn of van één van de in artikel 5 bedoelde richtlijnen, vaststelt :
  - dat de aanwezigheid van een van de in de bijlagen opgenomen stoffen of de toegelaten maximumgehaltenes, hoewel in overeenstemming met deze richtlijn, of
  - dat het gebruik van aroma's, hoewel in overeenstemming met de bepalingen van de desbetreffende richtlijn of van de onderhavige richtlijn, of
  - dat de aanwezigheid van een zelfde soort als de in de bijlagen opgenomen stoffen,
 gevaar oplevert voor de gezondheid van de mens, kan deze Lid-Staat de toepassing van de betrokken bepalingen op zijn grondgebied tijdelijk schorsen of beperken. Hij stelt de andere Lid-Staten en de Commissie daarvan onverwijld in kennis onder opgave van de redenen die tot zijn besluit hebben geleid.

2. De Commissie onderzoekt zo spoedig mogelijk in het Permanent Comité voor levensmiddelen de argumenten die de betrokken Lid-Staat heeft aangevoerd, waarna zij onverwijld advies uitbrengt en passende maatregelen neemt, die in de plaats kunnen treden van de in lid 1 bedoelde maatregelen.

3. Indien de Commissie wijzigingen van deze richtlijn of van een van de in artikel 5 bedoelde richtlijnen noodzakelijk acht om het hoofd te bieden aan de in lid 1 genoemde moeilijkheden en de gezondheid van de mens te beschermen, leidt zij de procedure van artikel 10 in ten einde deze wijzigingen vast te stellen; in dat geval kan de Lid-Staat die vrijwaringsmaatregelen heeft genomen, deze handhaven totdat de wijzigingen in werking treden.

#### Artikel 9

1. Aroma's die niet bestemd zijn voor de verkoop aan de eindverbruiker mogen slechts in de handel worden gebracht indien op de verpakkingen of recipiënten de volgende aanduidingen zijn aangebracht, die gemakkelijk zichtbaar, duidelijk leesbaar en onuitwisbaar moeten zijn:

- a) de naam of handelsnaam en het adres van de fabrikant of verpakker, of van een in de Gemeenschap gevestigde verkoper;
- b) de verkoopbenaming: ofwel het woord „aroma”, ofwel een meer specifieke naam of een beschrijving van het aroma.

De Lid-Staten kunnen voor een periode van drie jaar volgende op de aanneming van deze richtlijn meer specifieke benamingen handhaven voor de aanduiding van de aroma's die uit mengsels van aromatiserende preparaten en aromastoffen bestaan.

Voordat die periode afloopt wordt volgens de procedure van artikel 10 een besluit genomen over de eventuele opnemings van deze benamingen in deze richtlijn;

- c) of de vermelding „voor levensmiddelen”, of een meer specifieke verwijzing naar het levensmiddel waarvoor het aroma is bestemd;
- d) de opsomming, in dalende volgorde van de gewichtshoeveelheid, van de aanwezige aromastoffen en aromatiserende preparaten volgens onderstaande indeling:
  - natuurlijke aromastoffen voor de in artikel 1, lid 2, onder b), i), omschreven aromastoffen,
  - natuuridentieke aromastoffen voor de in artikel 1, lid 2, onder b), ii), omschreven aromastoffen,
  - kunstmatige aromastoffen voor de in artikel 1, lid 2, onder b), iii), omschreven aromastoffen,
  - aromatiserende preparaten voor de in artikel 1, lid 2, onder c), omschreven preparaten,
  - verwerkingsaroma's, voor de in artikel 1, lid 2, onder d), omschreven aroma's,
  - rookaroma's, voor de in artikel 1, lid 2, onder e), omschreven aroma's;
- e) in geval van een mengsel van aroma's met andere stoffen of materialen bedoeld in artikel 6, punt 1,

eerste en tweede streepje, de opsomming, in dalende volgorde van de gewichtshoeveelheid, in het mengsel:

- van de categorieën aroma's volgens de indeling onder d),
- van de naam van de andere stoffen of materialen of, in voorkomend geval, het „EEG”-nummer daarvan;
- f) de vermelding van de maximumhoeveelheid van elk bestanddeel of elke groep van bestanddelen waarvoor een kwantitatieve beperking in een levensmiddel geldt, of adequate informatie, op grond waarvan de koper de voor dat levensmiddel geldende communautaire voorschriften of, bij ontstentenis ervan, nationale voorschriften kan naleven;
- g) een vermelding ter identificatie van de partij;
- h) de nominale hoeveelheid uitgedrukt in massaeenheden of volume-eenheden.

2. Onverminderd lid 1, onder d), mag de term „natuurlijk” of elke andere uitdrukking die in wezen dezelfde betekenis heeft, alleen worden gebruikt voor aroma's waarvan de aromatiserende component uitsluitend aromatiserende preparaten bevat als omschreven in artikel 1, lid 2, onder c).

Indien de verkoopbenaming van het aroma een verwijzing bevat naar een levensmiddel of een uitgangsmateriaal voor de bereiding van aroma's, mag de term „natuurlijk” of elke andere uitdrukking die in wezen dezelfde betekenis heeft alleen worden gebruikt wanneer de aromatiserende component is geïsoleerd door geschikte fysische dan wel enzymatische of microbiologische procédés of door traditionele levensmiddelenbereidingswijzen, uitsluitend of vrijwel uitsluitend uitgaande van het betrokken levensmiddel of het betrokken uitgangsmateriaal voor de bereiding van aroma's.

3. In afwijking van lid 1, behoeven de in lid 1, onder d), e) en f), genoemde aanduidingen alleen in de vóór of bij levering te verstrekken handelsdocumenten betreffende de partij te worden vermeld, mits de aanduiding „bestemd voor de vervaardiging van levensmiddelen, niet voor de verkoop in het klein” op een goed zichtbare plaats van de verpakking of de recipiënt van het betrokken produkt voorkomt.

4. Ten aanzien van de wijze waarop de voorgeschreven vermeldingen moeten worden aangeduid, onthouden de Lid-Staten zich van het stellen van eisen die verder gaan dan hetgeen in dit artikel is bepaald.

De in dit artikel bedoelde vermeldingen moeten in een voor de koper gemakkelijk te begrijpen taal zijn gesteld, tenzij andere maatregelen zijn getroffen om te waarborgen dat deze wordt ingelicht. Deze bepaling belet niet dat dergelijke vermeldingen in verscheidene talen worden aangeduid.

#### Artikel 10

1. In de gevallen waarin wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, leidt de voorzitter de procedure in bij het Permanent Comité voor levensmiddelen, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie dient een ontwerp in van de te nemen maatregelen. Het Comité brengt over dit ontwerp advies uit binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van het betrokken vraagstuk. Het spreekt zich uit met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen als bepaald in artikel 148, lid 2, van het Verdrag. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

3. a) De Commissie stelt de beoogde maatregelen vast wanneer zij in overeenstemming zijn met het advies van het Comité.

b) Wanneer de beoogde maatregelen niet in overeenstemming zijn met het advies van het Comité of indien geen advies is uitgebracht, doet de Commissie de Raad onverwijld een voorstel inzake de te nemen maatregelen. De Raad besluit met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.

Indien de Raad drie maanden na de indiening van het voorstel geen besluit heeft genomen, worden de voorgestelde maatregelen door de Commissie vastgesteld.

#### *Artikel 11*

1. Deze richtlijn is eveneens van toepassing op aroma's die bestemd zijn voor gebruik in en op levensmiddelen die in de Gemeenschap worden ingevoerd.

2. Deze richtlijn is niet van toepassing op aroma's of levensmiddelen bestemd voor export naar landen buiten de Gemeenschap.

#### *Artikel 12*

1. De Lid-Staten mogen het in de handel brengen en het gebruik van aroma's die voldoen aan de voorschriften van deze richtlijn of van de in artikel 5 bedoelde richt-

lijnen niet op grond van de samenstelling, de etikettering van de aroma's of het gedrag ervan in levensmiddelen, verbieden, beperken of belemmeren.

2. Lid 1 doet geen afbreuk aan de nationale bepalingen die van toepassing zijn zolang de in artikel 5 bedoelde richtlijnen niet zijn aangenomen.

#### *Artikel 13*

1. De Lid-Staten treffen de maatregelen die nodig zijn om binnen 18 maanden na de aanneming van deze richtlijn aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis. De aldus vastgestelde maatregelen moeten van dien aard zijn dat :

— twee jaar na de aanneming van deze richtlijn het in de handel brengen, en het gebruik van aroma's die voldoen aan deze richtlijn, is toegestaan ;

— drie jaar na de aanneming van deze richtlijn het in de handel brengen en het gebruik van aroma's die niet voldoen aan deze richtlijn, wordt verboden.

2. Lid 1 doet geen afbreuk aan de nationale bepalingen die, bij gebreke van in artikel 5 bedoelde richtlijnen, van toepassing zijn op bepaalde aroma's of waarin wordt vastgesteld in of op welke levensmiddelen de aroma's die aan deze richtlijn voldoen, kunnen worden gebruikt.

#### *Artikel 14*

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 22 juni 1988.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

M. BANGEMANN

## BIJLAGE I

Maximumgehalten voor bepaalde ongewenste stoffen die in levensmiddelen zoals deze worden verbruikt, aanwezig zijn als resultaat van het gebruik van aroma's

Stof	Levensmiddelen	Dranken
3,4-Benzopyreen	0,03 µg/kg	0,03 µg/kg

## BIJLAGE II

Maximumgehalten voor bepaalde stoffen die afkomstig zijn van aroma's en andere ingrediënten van levensmiddelen met aromatiserende eigenschappen en die aanwezig zijn in levensmiddelen, zoals deze worden verbruikt, waarin aroma's zijn gebruikt

Stoffen	Levensmiddelen mg/kg	Dranken mg/kg	Uitzonderingen en/of bijzondere beperkingen
Agarinezuur <sup>(1)</sup>	20	20	100 mg/kg in alcoholische dranken en levensmiddelen die champignons bevatten
Aloïne <sup>(1)</sup>	0,1	0,1	50 mg/kg in alcoholische dranken
Beta-asaron <sup>(1)</sup>	0,1	0,1	1 mg/kg in alcoholische dranken en in voor snacks gebruikte kruiden
Berberine <sup>(1)</sup>	0,1	0,1	10 mg/kg in alcoholische dranken
Cumarine <sup>(1)</sup>	2	2	10 mg/kg in bepaalde soorten caramelsuikergoed 50 mg/kg in kauwgum
Cyaanwaterstofzuur <sup>(1)</sup>	1	1	10 mg/kg in alcoholische dranken 50 mg/kg in noga, marsepein en vervangingsmiddelen ervan of gelijkaardige produkten 1 mg/% vol alcohol in alcoholische dranken 5 mg/kg in conserven van steenvruchten
Hypericine <sup>(1)</sup>	0,1	0,1	10 mg/kg in alcoholische dranken 1 mg/kg in suikergoed
Pulegon <sup>(1)</sup>	25	100	250 mg/kg in dranken die met pepermint of munt zijn gearomatiseerd 350 mg/kg in muntsuikergoed
Quassine <sup>(1)</sup>	5	5	10 mg/kg in suikergoed in de vorm van pastilles 50 mg/kg in alcoholische dranken
Safrol en isosafrol <sup>(1)</sup>	1	1	2 mg/kg in alcoholische dranken met een alcoholgehalte tot 25 % vol 5 mg/kg in alcoholische dranken met een alcoholgehalte van meer dan 25 % vol 15 mg/kg in voedsel dat foelie of notemuskaat bevat
Santonine <sup>(1)</sup>	0,1	0,1	1 mg/kg in alcoholische dranken met een alcoholgehalte van meer dan 25 % vol
Thyon (alfa en beta) <sup>(1)</sup>	0,5	0,5	5 mg/kg in alcoholische dranken met een alcoholgehalte tot 25 % vol 10 mg/kg in alcoholische dranken met een alcoholgehalte van meer dan 25 % vol 25 mg/kg in voedsel dat preparaten op basis van salie bevat 35 mg/kg in bitters

<sup>(1)</sup> Mag niet als zodanig aan levensmiddelen of aan aroma's worden toegevoegd. Mag in het levensmiddel aanwezig zijn, hetzij van nature, hetzij door toevoeging van uit natuurlijke stoffen bereide aroma's.

**BESLUIT VAN DE RAAD**

van 22 juni 1988

betreffende de opstelling door de Commissie van een lijst van stoffen en uitgangsmaterialen die worden gebruikt voor de bereiding van aroma's

(88/389/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 213,

Overwegende dat de Raad op 22 juni 1988 Richtlijn 88/388/EEG heeft aangenomen betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake aroma's voor gebruik in levensmiddelen en de uitgangsmaterialen voor de bereiding van die aroma's<sup>(1)</sup>;

Overwegende dat is gebleken dat het met het oog op de evaluatie, enerzijds, van alle vraagstukken betreffende aroma's en de uitgangsmaterialen voor de bereiding ervan en, anderzijds, van de daaruit voortvloeiende communautaire maatregelen, wenselijk is dat gegevens worden verzameld over de stoffen en uitgangsmaterialen die worden gebruikt voor de bereiding van aroma's;

Overwegende dat zulks kan worden vergemakkelijkt wanneer de Commissie een lijst van de betrokken stoffen en uitgangsmaterialen opstelt,

BESLUIT:

*Enig artikel*

1. De Commissie stelt binnen 24 maanden na de aanneming van het onderhavige besluit, na raadpleging van de Lid-Staten, een lijst op van:

- het uitgangsmateriaal voor de bereiding van aroma's, bestaande uit levensmiddelen en kruiden en specerijen die gewoonlijk als voedingsmiddelen worden beschouwd,

- het uitgangsmateriaal voor de bereiding van aroma's, bestaande uit plantaardige of dierlijke grondstoffen die gewoonlijk niet als voedingsmiddelen worden beschouwd,
  - de door geschikte fysische dan wel enzymatische of microbiologische procédés uit plantaardige of dierlijke grondstoffen verkregen aromastoffen,
  - de door chemische synthese verkregen of chemisch geïsoleerde aromastoffen die chemisch identiek zijn met aromastoffen die van nature aanwezig zijn in levensmiddelen en in kruiden en specerijen die gewoonlijk als voedingsmiddelen worden beschouwd,
  - de door chemische synthese verkregen of chemisch geïsoleerde aromastoffen die chemisch identiek zijn met aromastoffen die van nature aanwezig zijn in plantaardige of dierlijke grondstoffen die gewoonlijk niet als voedingsmiddelen worden beschouwd,
  - andere door chemische synthese verkregen of chemisch geïsoleerde aromastoffen dan die welke bij het vierde en vijfde streepje worden bedoeld,
  - grondstoffen die voor de bereiding van rook- of verwerkingsaroma's worden gebruikt, alsmede van de omstandigheden waaronder de bereiding plaatsvindt.
2. De Commissie werkt de in lid 1 bedoelde lijst op gezette tijden bij.

Gedaan te Luxemburg, 22 juni 1988.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

M. BANGEMANN

<sup>(1)</sup> Zie bladzijde 61 van dit Publikatieblad.